

SOMMARIO

- 142 **In prova**
3 prodotti scelti da CHIP
- 146 **Dvd**
5 film e la classifica
- 148 **Giochi pc**
6 titoli scelti da CHIP
- 152 **Pianeta console**
Le ultime novità e 1 titolo in prova
- 154 **Cheat Giochi**
Soluzioni a portata di mano
- 156 **Test: 20 lettori Mp3 portatili**
Il formato più amato

Fotocamera digitale • Casio Exilim EX-Z3

Fedele compagna

La linea Exilim di Casio si arricchisce di un modello a 3,2 Megapixel: la EX-Z3 monta un'ottica Pentax, che le conferisce doti qualitative di ottimo livello. *Di Dario Zini*

■ La prerogativa principale delle fotocamere Exilim di Casio, finora prodotte nelle versioni a 1 e 2 Megapixel, consiste nelle dimensioni record: il formato è equivalente a quello di una carta di credito, con uno spessore inferiore al centimetro. Tale miniaturizzazione comporta tuttavia qualche inevitabile sacrificio, infatti i modelli EX-S1 e EX-S2, introdotti nel corso del 2002, adottano un'ottica fissa e le uniche possibilità di aggiustamento dell'inquadratura derivano dallo zoom digitale, con tutti i limiti che ciò comporta.

Il modello EX-Z3 è il primo della serie Exilim a montare uno zoom con fattore di ingrandimento ottico 3x e, oltre ad adottare un sensore Ccd di maggiore risoluzione rispetto ai predecessori, ingloba una nutrita serie di migliorie che la rendono una fotocamera digitale di buona qualità.

Nel taschino o in borsetta

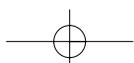
La fotocamera mantiene un aspetto esteriore simile a quello dei modelli precedenti, è un po' più spessa (le dimensioni sono comunque compatte, 8,7 x 5,7 x 2,3 cm) ma sufficientemente leggera da trovar posto nel taschino della giacca o in borsetta. Incorporato nel corpo metallico della Z3 è lo zoom telescopico a tre segmenti, motorizzato e a scomparsa: di produzione Pen-

tax, l'ottica zoom è costituita da sei elementi in cinque gruppi, con lenti SMC completamente in vetro. Equivalente a un 35-105 mm del formato reflex (è un 5,8 mm - 17,4 mm) lo zoom presenta un'apertura massima di F2.6-4.8; al fattore di ingrandimento 3x ottico si aggiunge lo zoom digitale 4x.

L'autofocus copre una distanza compresa tra 40 cm e infinito nella modalità di ripresa standard e da 6 cm a 50 cm in macro. Dal momento dell'accensione della fotocamera sono sufficienti due soli secondi perché lo zoom motorizzato fuoriesca dal corpo macchina e raggiunga la piena estensione; quando è a riposo, una tendina metallica ne copre la lente frontale, proteggendola. Un'altra importante miglioria riguarda il tipo di schermo Lcd utilizzato: si tratta di un ampio pannello Tft a colori da 2 pollici, con risoluzione di 354 x 240 pixel, ben contrastato e ben visibile anche in situazioni di forte luce. L'inquadratura può essere effettuata anche con il mirino ottico, che copre circa l'85% della scena ed è privo di possibilità di correzione diottrica; di lato sono collocati due minuscoli led che segnalano l'accensione della fotocamera e lo stato di carica della batteria, il caricamento del flash e il lock della focalizzazione. Il flash incorporato è sufficiente a coprire una distanza massima dal soggetto di 2,3 metri e può operare in modalità completamente automatica, a compensazione del controluce e con pre-flash per la riduzione dell'effetto occhi rossi. In modo macro il minuscolo flash è pienamente efficace solo



La base cradle, oltre a interfacciare la Exilim con il pc su porta Usb e a ricaricare le batterie, consente anche di attivare lo slideshow





da una distanza minima di circa 40 cm dal soggetto. I comandi, tutti collocati sul lato destro dello schermo Lcd, sono ridotti all'osso ma sono comunque efficaci: tutte le impostazioni avvengono a schermo con un menù estremamente intuitivo e ben organizzato. Un cursore a due posizioni serve a passare dalla modalità di ripresa a quella di riproduzione, mentre i due pulsanti dello zoom servono anche a ingrandire dettagli del fotogramma quando la fotocamera è impostata nel modo "play".

Zoom poco modulabile

I due pulsanti di zoom risultano di agevole azionamento, ma talvolta la poca modulabilità della zoomata costringe a un paio di correzioni prima di ottenere l'inquadratura desiderata. Il pulsantino "menù" è la chiave d'accesso al menù visuale di impostazione e dei parametri: per la navigazione ci si serve di un pad a quattro direzioni, mentre la conferma delle selezioni avviene attraverso il pulsante "set" posto al centro. Lo stesso pad, quando il menù di impostazione è disattivato, serve ad attivare la modalità macro e il tipo di impostazione del flash. La pressione del pad a destra o a sinistra può impostare due differenti set di impostazioni programmabili dall'utente e quindi immediatamente accessibili a singolo tasto: tra queste la sensibilità ISO (50, 100 o 200) l'autoscatto oppure la modalità di bilanciamento del bianco. Tra le opzioni offerte dal ricco menù della Exilim una delle più interessanti è certamente la modalità "best

shot": si tratta di una serie di profili di scatto preimpostati o anche programmabili, relativi alle più tipiche situazioni di ripresa. I preset sono in totale 21 e comprendono, tra gli altri, la modalità Ritratto, Paesaggio, Tramonto, Notturmo e molti ancora, incluse inquadrature creative basate su elaborazioni digitali dei colori.

La Exilim EX-Z3 conta su 10 Mb di memoria interna, sufficiente alla memorizzazione, nella modalità "fine", di un centinaio di foto con risoluzione Vga a 640 x 480 pixel e di sei scatti alla massima risoluzione di 2.048 x 1.536 pixel. Naturalmente la memoria può essere estesa con moduli in formato Secure Digital (di serie non è fornito alcun modulo), il cui alloggiamento è collocato nella parte inferiore della fotocamera, in prossimità del vano per la batteria agli ioni di litio. Un problema riscontrato riguarda la possibilità di inserimento della batteria nel verso contrario, errore che tuttavia non si ripercuote in danni irreversibili, data la posizione dei contatti elettrici.

Anche se molto piccola la batteria NP-20 da 3,7 volt e 680 mAh fornisce alla Z3 un'autonomia di tutto rispetto: più di un'ora nella modalità di registrazione e quasi due ore in playback. La ricarica avviene appoggiando la Exilim sul cradle Usb fornito di serie: l'unità, che serve naturalmente anche per l'interfacciamento con il pc, incorpora sulla parte frontale due utilissimi pulsanti. Il primo, quello più grande, serve ad azionare lo slideshow delle fotografie catturate e agisce anche se

la fotocamera è impostata nella modalità di registrazione. L'altro pulsante attiva il trasferimento via Usb delle immagini al pc, previa installazione del software allegato. Nell'uso pratico la Exilim si è dimostrata una piccola grande fotocamera, capace di risultati di ottimo livello ed estremamente pratica e intuitiva. Il sistema autofocus ha evidenziato alcuni limiti in condizioni di scarsa luminosità: problema piuttosto comune e comunque facilmente risolvibile utilizzando la messa a fuoco manuale oppure aumentando la sensibilità ISO.

Casio Exilim EX-Z3

QUALITÀ COMPLESSIVA

PREZZO/PRESTAZIONI

I giudizi di CHIP sono illustrati a pag. 216

- + **Ottica zoom Pentax**
- + **Schermo Tft da 2 pollici**
- + **Buona autonomia**

CHIP VI DICE CHE

Una fotocamera estremamente compatta, versatile e capace di produrre scatti di ottimo livello. L'intuitività dei menù rende la Z3 adatta anche ai neofiti

Tipo: fotocamera digitale
Sensore: Ccd 3,2 Megapixel effettivi
Ottica: Pentax SMC F2.6-4.8 (equivalente 35-105 mm)
Schermo: Tft 2 pollici, 354 x 240 pixel
Modalità di ripresa: normale, best shot, filmato
Dimensioni: 8,7 x 5,7 x 2,3 cm
Produttore: Casio, www.ical.it/casio
Distributore: Ical, tel. 02/380761
Prezzo: euro 549,00

In prova

Fotocamera digitale • Rollei dk 3000

Teutonica o cinese?

Non sempre è sufficiente apporre un marchio prestigioso per nobilitare un prodotto: la nuova compatta di Rollei conferma questa ipotesi

■ Chiunque si sia mai interessato di storia della fotografia sa bene cosa abbia rappresentato il marchio Rollei: le sue biottica di medio formato sono state per anni il cavallo di battaglia di numerosi fotografi professionisti. A partire dalla fine degli anni '90, l'azienda tedesca ha affiancato alla produzione di macchine

incomprensibile anche la descrizione delle operazioni più semplici. Analogo discorso per le voci del menù della fotocamera: per esempio, nei casi in cui è necessario premere il pulsante di scatto per confermare una scelta, il menù riporta il termine "liberare" e quando le condizioni di luce sono tali da richiedere lunghi

feriori a quella massima, che è di 2.048 x 1.536 pixel. Già a questa risoluzione, la resa dei dettagli non è impeccabile ed è quindi di scarsa utilità poter impostare anche il formato delle immagini a 2.852 x 2.142 pixel, valore ottenuto con il ricorso all'interpolazione.

La buona qualità dell'obiettivo è comunque evidente nelle riprese in controluce o in presenza di riflessi molto luminosi: il contrasto delle immagini è sempre ottimo, nonostante una leggera tendenza alla sottoesposizione, che può essere facilmente corretta con un qualsiasi programma di elaborazione delle fotografie. L'equilibrio cromatico delle immagini scattate alla luce del sole è più che soddisfacente, mentre negli altri casi la riproduzione dei colori lascia un po' a desiderare.

Manca il mirino ottico

La mancanza di un mirino ottico costringe a tenere sempre acceso il visore Lcd e ciò influisce negativamente sulla durata della batteria agli ioni litio, che pure ha una capacità di 950 mAh. Inoltre, il visore è praticamente inservibile in condizioni di luce molto scarsa e così pure in pieno sole. Altro particolare poco convincente è il selettore rotante che consente di scegliere la modalità di funzionamento: a causa

dell'assenza di un qualsiasi meccanismo di blocco è abbastanza facile spostarlo inavvertitamente. Infine, il ritardo allo scatto di quasi un secondo impedisce di fatto la ripresa di vere e proprie istantanee.

La dk 3000 è dotata di 16 Mb di memoria interna e dispone di uno slot per schede di memoria di tipo Secure Digital. Le immagini possono essere registrate in formato Jpeg oppure Tiff, senza compressione; prevista anche la possibilità di registrare filmati in formato Avi della durata massima di due minuti, con immagini da 320 x 240 pixel. La gestione del trasferimento delle immagini al pc, via Usb, è affidata al software Presto! Mr. Photo fornito a corredo assieme a Image Folio 4.2 e al programma VideoWorks per l'elaborazione dei filmati.

Mauro Baldacci



La Rollei dk 3000 monta un'ottica zoom D-Vario Apogon con fattore di ingrandimento ottico 2x

fotografiche tradizionali anche quella di fotocamere digitali per il mercato consumer, sfruttando i "vantaggi" della globalizzazione per contenere il più possibile i costi di produzione. La dk 3000 è una delle ultime arrivate e, senza nulla togliere alle capacità produttive dell'estremo oriente, saranno in molti a storcere il naso vedendo il Made in China stampato sull'etichetta.

Se poi si sfoglia il manuale in italiano, c'è da rimanere allibiti dalla pessima traduzione, che riesce a rendere quasi

tempi di posa, sul visore compare un enigmatico "ralle ottura". D'accordo che con un minimo di ragionamento ci si può arrivare, ma spiace dover constatare che un'azienda così prestigiosa sia poco attenta a questi particolari.

Un occhio attento

L'ottica è uno zoom D-Vario Apogon con escursione focale limitata a 2x, inferiore alla media degli apparecchi di questa categoria; stessa escursione per lo zoom digitale, utilizzabile solo con le risoluzioni in-

Rollei dk 3000

QUALITÀ COMPLESSIVA PREZZO/PRESTAZIONI

I giudizi di CHIP sono illustrati a pag. 216

- Buona qualità ottica
- Mancanza di un mirino ottico
- Documentazione inadeguata

CHIP VI DICE CHE

Un obiettivo di ottima qualità per una fotocamera che meriterebbe una maggior cura nei dettagli

Tipo: fotocamera digitale
Sensore: Ccd 1/2,7", 3,34 Megapixel
Formati immagini: 2.048 x 1.536, 1.600 x 1.200, 1.280 x 960 pixel
Obiettivo: zoom ottico 2x
Software in dotazione: Presto! Mr. Photo, ImageFolio 4.2 e VideoWorks
Produttore: Rollei, www.rolei.de
Distributore: Mafer, tel. 02/70638726
Prezzo: euro 465,00

Stampante fotografica • Fujifilm Printpix CX-400

Vere fotografie

Sono molto difficili da distinguere dalle classiche fotografie le stampe prodotte dalla Printpix CX-400, basata su una tecnologia di stampa proprietaria

■ Un ostacolo alla diffusione delle fotocamere digitali è la relativa difficoltà che comporta la stampa delle immagini, almeno per quanti hanno una scarsa familiarità con i pc. Se poi è necessario acquistare un pc e una stampante di qualità fotografica solo per poter avere una copia su carta delle fotografie, numerosi potenziali utenti preferiscono continuare a utilizzare i classici apparecchi a pellicola o appoggiarsi a quei pochi laboratori che offrono il servizio di stampa da schede di memoria.

La Fujifilm Printpix CX-400 si rivolge proprio a questo tipo di utilizzatori: è sufficiente inserire la scheda di memoria Smart Media nell'apposito slot per poter stampare copie in formato 10 x 15 cm, del tutto simili alle fotografie ottenute con i metodi tradizionali. La stampante dispone anche di uno slot per Pc Card e quindi, servendosi di appositi adattatori non forniti a corredo, è anche possibile stampare le immagini contenute in qualsiasi tipo di scheda di memoria utilizzato dalle fotocamere digitali attualmente in commercio.

Consuma solo la carta

La tecnologia di stampa che è alla base del funzionamento della Printpix CX-400 prevede l'impiego di una speciale carta contenente tre strati dei coloranti primari (ciano, magenta e giallo), che si attivano con il calore prodotto da una testina ter-

mica. Un fascio di luce ultravioletta provvede poi al fissaggio dei colori e Fujifilm garantisce una durata di 10 anni di esposizione alla luce del sole e di 30 anni se le fotografie sono conservate al buio. L'unico materiale di consumo è quindi rappresentato dal rotolo di carta, che ha una larghezza di 10 cm ed è disponibile in diverse lunghezze.

La risoluzione di stampa dichiarata da Fujifilm è di 310 dpi e ogni singolo punto può teoricamente assumere oltre 16 milioni di sfumature di colore: anche osservando le immagini con una lente d'ingrandimento, non si nota alcuna struttura e le sfumature sono perfettamente continue.

Tutto sotto controllo

Una volta inserita la scheda di memoria, la selezione delle immagini da stampare si effettua con i tasti del pannello di controllo e le immagini sono visualizzate sul minuscolo visore a colori, che ha una diagonale di 1,8". La presenza di un'uscita video consente comunque di collegare un monitor televisivo alla stampante, garantendo così una valutazione più accurata delle immagini, grazie anche alla possibilità di ingrandirle fino a raggiungere un rapporto di 1 a 1 con i pixel dello schermo.

Nella fase preparatoria, è possibile stabilire il taglio delle immagini e ruotarle di 90 gradi. Diverse opzioni consentono poi di controllare la qualità di



Il pannello di controllo della Printpix CX-400 consente ampie possibilità di intervento su formato e qualità di stampa

stampa, intervenendo sui colori o la nitidezza.

Le fotografie possono essere stampate anche con un bordo bianco e fino a 25 sullo stesso foglio, funzionalità utile soprattutto per la stampa indice delle immagini contenute in una scheda di memoria. Prevede anche impostazioni appropriate per la stampa delle classiche fototessere nei formati adatti ai diversi tipi di documenti.

Il completamento di una stampa in formato 10 x 15 cm richiede poco meno di due minuti, intervallo durante il quale la stampante emette una serie di sibili più o meno acuti. Il costo a copia può essere calcolato abbastanza facilmente, poiché l'unico materiale necessario è il rotolo di carta: quello per la stampa di 40 fotografie in formato 10 x 15 cm costa poco più di 20 euro e quindi ogni copia viene a costare circa 50 centesimi, una cifra confrontabile con quella tipica delle stampe dello stesso formato prodotte con una stampante a getto d'inchiostro.

La stampante può anche essere utilizzata con un pc, al quale si collega con un cavo Usb, e può svolgere la funzione di lettore per schede di memoria. Il driver di stampa offre più o meno le stesse funzionalità previste dal pannello di controllo.

Mauro Baldacci

Fujifilm Printpix CX-400

QUALITÀ COMPLESSIVA

PREZZO/PRESTAZIONI

I giudizi di CHIP sono illustrati a pag. 216

- Controllo su formato e qualità di stampa
- Facilità d'uso
- Formato di stampa ridotto

CHIP VI DICE CHE

Un vero e proprio laboratorio fotografico in miniatura, totalmente autonomo ma utilizzabile anche con un pc

Tipo: stampante fotografica
 Risoluzione di stampa: 310 dpi
 Tempo di stampa 10 x 15 cm: 100 s
 Produttore: Fujifilm, www.fujifilm.it
 Distributore: Fujifilm Italia, tel. 02/6695272
 Prezzo: euro 750,00

In prova

Kit altoparlanti multicanale 5.1 • Logitech Z-680

Potenza allo stato puro

Tra le varie offerte relative ai kit di casse multicanale per pc la medaglia d'oro spetta al sistema Logitech Z-680, certificato THX

■ I sistemi di altoparlanti multicanale per pc sono sempre stati visti come soluzione economica, e spesso qualitativamente poco soddisfacente, per la realizzazione di piccoli sistemi home theatre. Il collegamento implicava poi una serie di problemi, primo fra tutti la possibilità di gestire in modo autonomo i ritardi dei satelliti e i volumi di ogni singolo diffusore e del subwoofer a seconda della loro posizione. I primi sistemi erano dotati di regolazioni semplici e non indipendenti, per cui era possibile gestire il volume solo dei satelliti posteriori, del subwoofer o il volume generale. Con il passare del tempo sono stati aggiunti dei controller che gestivano i parametri del bilanciamento e del volume in modo indipendente e che si occupavano dell'eventuale decodifica di segnali Dolby Digital o Dts. A questa tipologia di prodotto si allinea il kit prodotto da Logitech, anche se con una fonda-

mentale differenza: la certificazione THX, uno standard qualitativo che garantisce all'utente le massime prestazioni audio e video sia al cinema sia in casa.

SoundTouch Control

Le Logitech Z-680 sono, inoltre, qualcosa di più di semplici altoparlanti Plug and Play. Il nuovo box di controllo, chiamato Digital SoundTouch Control Center, gestisce la decodifica di colonne sonore in Dolby Digital, Dts e Pro Logic II. Saggiamente Logitech ha abbandonato la decodifica M3D Matrix, di serie nel kit Z-560 a favore degli attuali standard, rendendo il nuovo sistema compatibile con qualsiasi dispositivo, dalle console al pc ai lettori Dvd casalinghi. Il SoundTouch Control Center dispone di una serie di controlli molto intuitivi: un grosso Jog Dial per il volume e sei tasti che consentono di selezionare l'ingresso, gli effetti, il mute, il livello (per regolare

indipendentemente i diffusori) e il tasto per l'accensione e lo spegnimento del sistema.

Telecomando a infrarossi

Nella corona del Jog Dial è stato integrato un ricevitore a infrarossi che consente di pilotare le casse con il telecomando fornito. Le funzioni sono semplici e per alcuni effetti (principalmente Pro Logic II Music) sono disponibili vari settaggi che permettono una miglior resa sonora. Il jack per le cuffie, posizionato frontalmente sul SoundTouch Control Center disabilita gli altoparlanti.

L'amplificatore eroga complessivamente 450 watt RMS suddivisi in 53 watt per ogni satellite e ben 185 per il subwoofer, sufficientemente potente per la maggior parte degli ambienti domestici. Molto efficaci, le Z-680 offrono una risposta lineare e una buona tenuta in potenza e solo alzando al massimo il volume si avvertono delle leggere distorsioni del segnale.

La struttura dei satelliti a larga banda è composta da un elegante guscio di plastica grigio metallizzato che alloggia un cono in cartone da 7 cm con sospensione in gomma.

Nella parte centrale del cono è presente una ogiva chiamata da Logitech "Phase Plug" che ha il compito di convogliare in maniera efficace le frequenze alte verso il punto di ascolto. Questo componente riveste anche la funzione di dissipatore termico del calore prodotto dai magneti durante l'uso intensivo.

Il sub ha una tipica configurazione Bass-Reflex e utilizza un cono da 20 cm per coprire una gamma di frequenze da 35 Hz a 170 Hz (la frequenza di taglio ufficiale è leggermente inferiore), quanto basta a scuotere anche le pareti di casa. Sul retro è installato l'amplificatore che, oltre ad alimentare il sistema, ripartisce il segnale su tutti gli altoparlanti. Complessivamente il suono delle Z-680 è potente, avvolgente e corposo.

Alessandro Milini

Logitech Z-680

QUALITÀ COMPLESSIVA

PREZZO/PRESTAZIONI

I giudizi di CHIP sono illustrati a pag. 216

- Elevata qualità acustica
- Dolby Digital, Pro Logic, THX, DTS
- Prezzo impegnativo

CHIP VI DICE CHE

Le casse Logitech Z-680 sono ideali per il collegamento a pc, console e piccoli sistemi home theatre

Tipo: kit di casse multicanale 5.1
Risposta in frequenza: 35-20.000 Hz
Frequenza di taglio: 170 Hz
Potenza Rms effettiva: 53 watt per canale, 180 watt subwoofer
Produttore: Logitech, www.logitech.com
Distributore: Computer Discount, Datamatic, Esprinet, Executive, Ingram Micro, Opengate, Tech Data, Visual Office (vedi rubrica Aziende)
Prezzo: euro 499,00



Il kit Logitech Z-680 al completo: consiste in quattro satelliti, un canale centrale, un subwoofer e un'unità di controllo

a cura di Guybrush Treepwood

Progetto Dvd e il Dvd Festival

Calde novità

L'industria dei film su Dvd, che continua inarrestabile la sua crescita, si è dotata di due nuovi organi: il Progetto Dvd e il Dvd Festival, che raccolgono idealmente il testimone dell'ex Dvd Group, ora in Univideo. In altre parole, un punto di riferimento per l'organizzazione di eventi incentrati sulla diffusione, la cultura e lo sviluppo dei migliori Dvd pubblicati nel nostro Paese. La Dvd Academy, un'apposita giuria composta da rappresentanti di settore e non, avrà il compito di attribuire i Dvd Awards, gli Oscar del Dvd.

Intanto il mercato continua a sfornare novità a getto continuo. Universal punta, come da tradizione, soprattutto su due thriller da brivido: *The Ring* e *Ritorno al lago maledetto*. Paramount pubblica il quarto film della serie *Star Trek - Rotta verso terra* e un cofanetto di quattro Dvd dedicato a Elvis Presley. Fox continua il progetto Cinema Italiano con la pubblicazione di *Salvatore Giuliano* e *Cristo si è fermato ad Eboli*. Davvero niente male...



TOP 10 DVD

» I più venduti

La rilevazione di GfK (www.gfkms.com) sui titoli Dvd più venduti in Italia nella settimana dal 19 al 25 maggio 2003.

1. Il Pianeta del Tesoro
2. Matrix
3. Harry Potter e la Camera dei Segreti
4. Matrix Box Set
5. The Bourne Identity
6. Era Mio Padre
7. K-19
8. Signs
9. X-Men 1.5 - X-Treme Edition
10. Spirit - Cavallo Selvaggio



Lilo & Stitch

QUALITÀ COMPLESSIVA

PREZZO/PRESTAZIONI

I giudizi di CHIP sono illustrati a pag. 216

- + Alti valori di bit rate
- + Scenografie dipinte a mano

Formato video: 16:9 (1.66:1)
Codifica audio: Dolby Digital 5.1
Bit rate video e audio: 9,80 Mbps, 448 kbps
Altre caratteristiche: anamorfico, Pal, 85 minuti
Lingue e sottotitoli: italiano, inglese
Produttore: Walt Disney
Distributore: Buena Vista Home Video, tel. 02/2908511, www.buenavista.it
Prezzo: euro 28,99



Birthday Girl

QUALITÀ COMPLESSIVA

PREZZO/PRESTAZIONI

I giudizi di CHIP sono illustrati a pag. 216

- + Affascinante protagonista
- + Resa fotografica

Formato video: 16:9 (2.35:1)
Codifica audio: Dolby Digital 5.1
Bit rate video e audio: 8,00 Mbps, 448 kbps
Altre caratteristiche: anamorfico, Pal, 90 minuti
Codice regionale: 2
Lingue (sottotitoli): italiano, inglese (italiano)
Produttore: Film Four e Mirage Enterprise
Distributore: Eagle Pictures Home Video, tel. 02/4385091, www.eaglepictures.it
Prezzo: euro 23,20

■ Anche Walt Disney si rinnova e propone un antieroe un po' maleducato e insolente. Stitch, alias "progetto 626", è un mostro dell'ingegneria genetica che uno scienziato pazzo di un pianeta sconosciuto, Turo, ha programmato per essere distruttivo e inarrestabile. Dovrebbe essere eliminato, ma riesce a fuggire e atterra su un'isoletta delle Hawaii. Scambiato per un cane, viene adottato da Lilo, una bambina orfana allevata dalla sorella Nani.

Dal punto di vista tecnico, *Lilo & Stitch* rappresenta un ritorno al passato: la scenografia, infatti, è stata realizzata per la prima volta dopo 60 anni da uno studio Disney, con la tecnica dell'acquello. Al top i valori di bit rate audio e video. Decisamente interattivi gli Extra, che comprendono un "esperimento alieno", Lezioni di ballo Hula, un dietro le quinte e un videoclip musicale degli A-Teens. La colonna sonora originale è firmata da Alan Silvestri, l'autore delle musiche di *Forrest Gump*.

■ Incredibile Nicole Kidman. L'abbiamo vista straordinaria cantante in *Moulin Rouge*, tetra e pensierosa in *The Hours*, vittima nel vecchio *Ore 10 calma piatta*, e ora la ritroviamo nei panni di una timida ragazza russa, che attraverso Internet si offre in moglie a uno sfortunato impiegato della periferia londinese (Ben Chaplin). Chi rifiuterebbe mai di ricevere come moglie Nicole Kidman? Ma siccome niente è come sembra, ben presto l'agnellino si trasforma in una furba faina. Il centro della storia, infatti, non è l'amore tra i due, ma una rapina miliardaria e un inseguimento senza quartiere. Così la commedia leggera si trasforma in un thriller. Non aggiungiamo altro per non rovinare i tanti colpi di scena che caratterizzano il film.

Da segnalare la presenza di Vincent Cassel e Mathieu Kassovitz (*L'odio, Fiumi di porpora*). Gli Extra comprendono il trailer originale e cinematografico, le interviste ai protagonisti e al regista, il backstage e il videoclip *Something Stupid*, in cui la Kidman si esibisce con Robin Williams.

Dvd



Spider-Man – Special Edition

QUALITÀ COMPLESSIVA

PREZZO/PRESTAZIONI

I giudizi di CHIP sono illustrati a pag. 216

- + Tecnicamente perfetto**
- + Un intero Dvd di Extra**

Formato video: 16:9 (1.85:1)
Codifica audio: Dolby Digital 5.1
Bit rate video e audio: 9,80 Mbps, 448 kbps
Altre caratteristiche: anamorfico, Pal, 116 minuti
Lingue e sottotitoli: italiano, inglese
Produttore: Columbia Pictures
Distributore: Columbia Home Video, tel. 06/330181, www.columbiatristar.it
Prezzo: euro 29,19



One Hour Photo

QUALITÀ COMPLESSIVA

PREZZO/PRESTAZIONI

I giudizi di CHIP sono illustrati a pag. 216

- + Extra molto ricchi**
- + Ottima codifica audio**

Formato video: 16:9 (1.85:1)
Codifica audio: Dolby Digital 5.1
Bit rate video e audio: 7,50 Mbps, 448 kbps
Altre caratteristiche: anamorfico, Pal, 98 minuti
Lingue e sottotitoli: italiano, inglese
Produttore: 20th Century Fox
Distributore: 20th Century Fox Home Entertainment, tel. 06/844301, www.foxvideo.it
Prezzo: euro 23,19



Il Ladro Solitario

QUALITÀ COMPLESSIVA

PREZZO/PRESTAZIONI

I giudizi di CHIP sono illustrati a pag. 216

- + Interpretazioni magistrali**
- + Ottima ristampa**

Formato video: 4:3 (1.33:1)
Codifica audio: Dolby Digital 2.0
Bit rate video e audio: 8,00 Mbps, 448 kbps
Altre caratteristiche: Pal, 183 minuti
Lingue: italiano
Produttore: Rai
Distributore: Elleu Multimedia, tel. 06/684291, www.elleu.com
Prezzo: euro 9,99

■ A breve distanza dalla *Collector's Limited Edition* su tre Dvd (49,90 euro) in tiratura limitata di 10.000 copie, ricca di contenuti extra aggiuntivi, come un fotogramma originale ritagliato della pellicola, si rende disponibile anche la *Special Edition* su due Dvd, uno per il film e l'altro per i contenuti extra. Il film, campione d'incasso della scorsa stagione, è diretto da Samuel Raimi e interpretato da Tobey Maguire, Willem Dafoe, Kirsten Dunst. A parte la realizzazione tecnica, davvero di ottima qualità (vedendo il film non poteva essere altrimenti), il valore aggiunto di questa *Special Edition* è tutto negli Extra.

Il Dvd aggiuntivo ospita Trailer originale, Spot Tv, Commento audio del regista e dei produttori, Biografie e filmografie del cast tecnico ed artistico riportate al profilo dei personaggi Marvel, due video musicali, Dietro le quinte, Prove e provini, Galleria di foto e di disegni e, dulcis in fundo, il documentario storico *Spider-Man: The Mythology of the 21st Century*.

■ Robin Williams, fin dai tempi della serie Tv *Mork & Mindy* (era l'alieno che sedeva sulla testa, dormiva in piedi, beveva con le dita, parlava con le piante...) ha interpretato una serie infinita di "buoni": dal professore de *L'attimo fuggente* al robot con i sentimenti de *L'Uomo bicentenario*. Invece in *One Hour Photo* (che suona un po' come lo slogan: Stampiamo le vostre foto in un'ora) lo troviamo nei panni di uno psicopatico, che perseguita una felice (all'apparenza) famiglia americana. Segue attraverso le foto di compleanni, viaggi, risate, abbracci, baci... la loro storia, fino a desiderare in maniera malsana di essere uno di loro: lo zio Sy. Il finale riserva alcune sorprese...

Ottimi gli Extra, sottotitolati anch'essi in italiano, che vanno dai commenti audio del regista e dello stesso Robin Williams, al making off del film (Cinemax Featurette), alla presentazione del film nel Charlie Rose Show, fino all'Analisi di una scena.

■ C'era una volta la televisione di Stato, quella con il Canale Nazionale e, dal 1961, il Secondo Canale, che ancora non si facevano concorrenza. La giornata Tv durava appena 11 ore, ma almeno erano ben spese. La Rai proponeva serie di altissima qualità destinate a diventare nel tempo opere di culto. Come la famosa serie de *Il commissario Maigret*, che aveva per protagonisti Gino Cervi, Andreina Pagnani e Andrea Checchi, e poteva contare sulla regia di Mario Landi. Oppure l'altrettanto famosa serie *Nero Wolfe*, portata sugli schermi qualche anno dopo da Tino Buazzelli e Paolo Ferrari.

Un passato che si sarebbe perso nell'oblio se Elleu Multimedia non ne avesse intrapreso da tempo la ristampa, prima nel formato Vhs e poi in Dvd. Non bisogna aspettarsi, ovviamente, l'audio Dolby Digital 5.1 e bit rate da record: è già un miracolo, infatti, che dall'archivio Rai siano stati recuperati gli Ampex originali. Un'operazione di qualità che dimostra quanto era bella la Tv ieri e quanto è brutta oggi.



a cura di Guybrush Treeewood

The Partners

I Sims fanno scuola

Un gestionale "poco impegnato" che mescola strategia e simulazione di vita reale

■ A parte il truccetto dei moltissimi add on che hanno gonfiato le vendite a dismisura, *The Sims* è stato sicuramente uno dei titoli più innovativi degli ultimi anni. È abbastanza logico, quindi, che comincino ad arrivare i primi cloni. *The Partners* propone la stessa idea, una simulazione di vita quotidiana, condita da molto umorismo e qualche tocco originale.

Innanzitutto segnaliamo una limitazione fondamentale: tutto quello che vedremo non è ambientato in una casa qualsiasi, ma tra le pareti di uno studio legale. A differenza di *The Sims*, inoltre, il cui

gioco potrebbe andare avanti a oltranza per anni senza cambiamenti rilevanti, *The Partners* prevede per ogni scenario degli obiettivi da raggiungere e diverse missioni secondarie da portare a termine, un sistema di quest e sottoquest che ricorda quello dei giochi di ruolo.

Mentre ci daremo da fare con i piccoli e grandi problemi della vita, lo studio legale continua a evolversi seguendo i vari casi e, cercando di vincere il più possibile, ad aumentare entrate e prestigio.



Entriamo nel concreto: se vogliamo che l'umore degli avvocati sia quello ideale, non dovremo fargli mancare tutti

i comfort: mobili, attrezzature, decorazioni... Qualcuno ha suggerito che *The Partners* sarebbe potuto essere tranquillamente l'ennesima espansione di *The Sims*, magari: "The Sims at work". L'idea che ha dato origine al gioco sembra essere stata: ma cosa fanno i Sims quando prendono la macchina e vanno sul luogo di lavoro?

La grafica di *The Partners* è colorata e gradevole, l'atmosfera spensierata e divertente

(sembra di vivere una sitcom), la visuale di gioco ricorda da vicino il capolavoro di Maxis/Electronic Arts.

The Partners

QUALITÀ COMPLESSIVA

PREZZO/PRESTAZIONI

I giudizi di CHIP sono illustrati a pag. 216

- + Missioni con finalità chiare
- + Clima ironico e divertente

CHIP VI DICE CHE

Il gioco offre molti spunti e suggerimenti che potrebbero essere utili anche ai programmatori Maxis

Configurazione minima: Pentium II 300, Windows 9x/2000/XP, 64 Mb di Ram, 300 Mb su hard disk, scheda video 3D

Produttore: Monte Cristo,

www.montecristogames.com

Distributore: Microïds Italia,

tel. 02/34592392, www.microids.com

Prezzo: euro 19,99

Risiko! Digital

Guerra & dadi

Torna la versione per computer di uno dei giochi da tavolo più famosi di tutti i tempi

■ Sul *Risiko!* si potrebbe scrivere un trattato: in buona compagnia di *Monopoli*, *Scarabeo* e *Cluedo*, è uno dei board game (giochi da tavolo) più famosi e giocati di tutti i tempi. I suoi carri armati in miniatura stilizzati sono diventati un oggetto di culto.

Le origini del gioco hanno radici lontane, anzi, lontanissime. Qualcuno le fa risalire all'antica Grecia, quando era molto in voga un gioco di conquista che utilizzava i dadi, qualcun altro ai Romani: difficile dire se sia verità o leggenda. Di sicuro c'è che la na-

scita del *Risiko!* come lo conosciamo oggi può farsi risalire ai primi anni Sessanta, quando il regista francese Albert Lamorisse inventa, con la consulenza di tutta la famiglia, il gioco da tavolo "La conquête du monde". Da allora il gioco ha conquistato milioni di persone negli Usa e in Europa, sia nella versione originale che nelle tante edizioni rivisitate. *Risiko! Digital* è forse l'e-

dizione che aggiunge le innovazioni più fedeli al modello originale. Le regole sono, naturalmente, quelle del gioco classico e la plancia è l'esatta riproduzione dell'edizione Prestige. Le modalità di gioco sono tre e prevedono la possibilità di confrontarsi con avversari virtuali con diverse abilità e strategie, di far sfidare due avversari virtuali (utile per impararne i trucchi), e di entrare in tornei online in cui affrontare altri giocatori. La modalità multiplayer permette di effettuare una partita via Tcp/Ip fino a sei giocatori collegati via Internet al server di Editrice Giochi. Un apposito tool di sviluppo, l'X-Character Forge, consente di realizzare un proprio giocato-

re virtuale caratterizzato da una ben determinata personalità e strategia.

Risiko! Digital

QUALITÀ COMPLESSIVA

PREZZO/PRESTAZIONI

I giudizi di CHIP sono illustrati a pag. 216

- + Tre diverse modalità di gioco
- + La garanzia di un nome

CHIP VI DICE CHE

Un mito che ora diventa tutto digitale e offre la possibilità di sfidarsi online

Configurazione minima: Pentium III 300, Windows 98/Me/2000/XP, 64 Mb di Ram, 60 Mb su hard disk, scheda video compatibile con DirectX 8.1

Produttore: Editrice Giochi,

www.risiko.it/RD

Distributore: Editrice Giochi,

tel. 02/55187015, www.editricegiochi.it

Prezzo: euro 49,00



Giochi pc



Tiger Woods Pga Tour 2003

Palla in buca

Ritorna un altro classico di Electronic Arts, uno dei più famosi simulatori golfistici

■ Per un certo periodo la serie Pga Tour e Tiger Woods hanno vissuto vite separate, probabilmente per un problema di diritti. Il fatto di vederle unite in un solo prodotto è di per sé garanzia di qualità e ricchezza di contenuti.

Ma vediamo innanzitutto in base a quali parametri si determina la qualità di un simulatore di golf: dal numero dei circuiti disponibili, dalla facilità d'uso dell'interfaccia, dalla fisica della pallina, dal dettaglio grafico, dalla generale credibilità delle ambientazioni.

I tre Cd-Rom di cui si compone il gioco ospitano tutte le sfide della vera Pga. L'interfaccia è quella tradizionale, con i menù gradevoli e facili da leggere, che durante la partita si riducono a una barra che, al momento del tiro, scompare del tutto.

Per quello che riguarda il comportamento della pallina e i colpi, forse si sarebbe potuto fare un po' meglio.

Il controllo avviene via mouse, con lo "swing" fatto interamente con tale periferica. Molto facile da usare, quindi. L'altra faccia della medaglia, però, è che di con-

seguenza la varietà degli effetti che si possono imprimere alla pallina è abbastanza limitata.

La grafica ha alti e bassi. Il prato è bellissimo, il cielo spettacolare, gli scenari naturali e suggestivi (basta provare a mandare la pallina in uno dei laghetti), il motion capture del giocatore molto ben realizzato, spesso però il pubblico tende a scomparire quando la telecamera si muove e le costruzioni di contorno spesso sembrano solo delle foto.

Un contributo decisivo per il realismo di gioco è dato anche dal sonoro, grazie a effetti di qualità campionati con grande attenzione. Molte le modalità di gioco, tra cui segnaliamo anche la carriera e l'allenamento. Più completo di così!

Tiger Woods Pga Tour 2003

QUALITÀ COMPLESSIVA

PREZZO/PRESTAZIONI

I giudizi di CHIP sono illustrati a pag. 216

- + Varietà di gioco
- Qualche bug grafico

CHIP VI DICE CHE

Un grande ritorno: Links ha nuovamente un avversario degno di questo nome

Configurazione minima: Pentium II 333, Windows 98/Me/2000/XP, 64 Mb di Ram, 820 Mb su hard disk, scheda video compatibile con DirectX 8.1
Produttore: Electronic Arts Sports, www.easports.com
Distributore: CTO, tel. 051/751133, www.cto.it
Prezzo: euro 49,90

Sniper Path of Vengeance

Il cecchino che c'è in noi

Siamo appena riusciti a scappare di prigione e dobbiamo soddisfare la nostra sete di vendetta!

■ All'inizio *Sniper* (in italiano: cecchino) sembra un gioco di ruolo. Dovremo scegliere il livello di difficoltà del gioco, ma soprattutto distribuire i punti a disposizione per definire le caratteristiche del nostro personaggio: abilità con le armi, resistenza, velocità, forza...

In seguito, superando i vari livelli di gioco, ne potremo guadagnare altri, che potremo utilizzare per migliorare il nostro cecchino.

Gli obiettivi di ogni livello ci verranno comunicati dai personaggi che incontreremo sulla nostra strada. L'inventario,

richiamabile in qualsiasi momento, permette di verificare la dotazione medica (anche qui avremo bisogno dei medi-kit), del cibo e delle armi. Come in ogni sparattutto che si rispetti, il campionario è di primo livello: manganello da poliziotto, pistola Glock 22c e Smith &



Wesson modello 625, fucile automatico Mossberg M9200 A1, mitraglietta Sig 551-p/Swat... e così via. Per quello che riguarda il cibo, invece, il nostro menù comprenderà bottiglie di vino, lattine di Coca-Cola, barrette di cioccolato, bistecche, cosce di pollo fritto, insomma, quella che si chiama una dieta equilibrata!

Dal punto di vista tecnico, *Sniper* vanta una grafica pulita e un sonoro credibile, ma richiede l'installazione della patch da 40 Mb approntata per risolvere qualche problema di giovinezza. Quello che sembra, invece, un problema più grave, è il bug che permette agli avversari di intuire la nostra presenza anche quando non siamo nel loro raggio visivo. La telecinesi, il teletrasporto, l'attraversa-

mento dei muri, in un futuro più o meno prossimo potranno essere realtà, ma per il momento sarebbe bene dare agli umani ciò che è degli umani.

Sniper Path of Vengeance

QUALITÀ COMPLESSIVA

PREZZO/PRESTAZIONI

I giudizi di CHIP sono illustrati a pag. 216

- + Atmosfera generale
- Qualche bug di troppo

CHIP VI DICE CHE

25 violentissimi livelli nei quali potremo assaporare il gusto della vendetta

Configurazione minima: Pentium III 400, Windows 98/Me/2000/XP, 128 Mb di Ram, scheda video compatibile con DirectX 8.1
Produttore: Xicat, www.xicat.com/sniper_home.html
Distributore: Leader, n. verde 800/821177, www.leaderspa.it
Prezzo: euro 49,99

Archangel

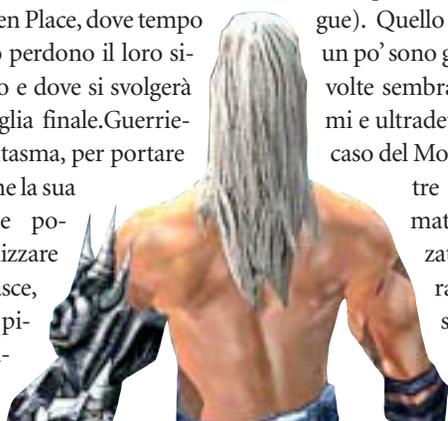
Non chiamiamolo Gabriele

Un gioco sullo stile di *Messiah*, dove potremo usufruire di doti divine

■ Una frenata. Uno schianto. Un camion si scontra con un'auto e un uomo viene sbalzato fuori. Buio. Al suo risveglio è... in un'abbazia medievale. Così inizia *Archangel* e dovremo subito scegliere se l'esistenza di Michael Travinsky (l'uomo dell'auto) dovrà proseguire nel corpo di un guerriero o con le fattezze di un fantasma. In entrambi i casi dovrà rappresentare il Bene nella lotta contro il Male. Così gli spiega frate Arquan, guardiano dell'Ordine Azur, che lo attende da anni.

In maniera simile a *Messiah*, con il procedere dell'avventura Michael assorbirà l'energia vi-

tale dagli avversari eliminati, ma cambierà anche fisicamente nel suo cammino verso la purezza acquistando nuovi poteri. Un sorta di viaggio catartico attraverso tre epoche e tre luoghi: il Medio Evo, il futuro, e i Forgotten Place, dove tempo e spazio perdono il loro significato e dove si svolgerà la battaglia finale. Guerriero o fantasma, per portare a termine la sua missione potrà utilizzare spade, asce, archi, pistole, fucili,



mitragliatori, lanciarazzi e armi a energia. Dovremo fare davvero parecchi combattimenti, anzi, molto meglio cercare di schivarne qualcuno, per evitare che l'energia vitale di Michael possa esaurirsi troppo rapidamente sotto i colpi degli avversari. Abbastanza intuitivi i comandi di gioco, insufficienti solo per la gestione dell'inventario che, per dirne una, non va in pausa quando lo si richiama (con tutto quello che ne consegue). Quello che delude un po' sono gli scenari. A volte sembrano bellissimi e ultradettagliati (è il caso del Monastero), altre volte schematici e realizzati senza cura. L'impressione è che non si tratti di una

negligenza dei programmatori, quanto della necessità di non appesantire troppo un motore grafico non sempre all'altezza.

Archangel

QUALITÀ COMPLESSIVA

PREZZO/PRESTAZIONI

I giudizi di CHIP sono illustrati a pag. 216

- Storia accattivante
- Gestione dell'inventario

CHIP VI DICE CHE

Un gioco d'azione, prima ancora che un'avventura o un gioco di ruolo, in cui combattere il Male

Configurazione minima: Pentium 300, Windows 98/Me/2000/XP, 64 Mb di Ram, scheda video compatibile con DirectX
Produttore: JoWood, www.archangel-online.com
Distributore: Leader, n. verde 800/821177, www.leaderspa.it
Prezzo: euro 49,99

PcBasket 2003

Canestro!

La nuova release del manageriale ufficialmente riconosciuto dalla Lega Basket Serie A

■ Visto che rinnovare il settore dei simulatori sportivi è un'impresa impossibile, non resta che accontentarsi di qualche manageriale di qualità. L'importante è poter utilizzare i nomi delle vere squadre e dei veri giocatori. Il resto del lavoro consiste nello sviluppo di un modello credibile, con quel tanto di casualità che rende le situazioni di gioco meno scontate.



Di certo, nel gioco chi ha più soldi e i giocatori migliori avrà le maggiori possibilità di vittoria finale. Il compito è, infatti, quello di vestire i panni dell'allenatore/dirigente di una società di pallacanestro, cercando di prendere tutte le decisioni utili a portare la propria squadra al successo: è essenziale pertanto la gestione dei giocatori, del mercato e delle finanze della società.

Con queste premesse si capi-

sce bene come sia possibile realizzare un prodotto come un manageriale di basket, che certo non aspira né al target, né alle vendite di *Command & Conquer* o *The Sims*.

Ciononostante, le novità rispetto alla passata versione sono parecchie e tangibili. La banca dati (circa 200 squadre) vede l'aggiunta dei campionati europei (italiano, spagnolo, greco, turco, tedesco e francese) e la presenza delle squadre di Lega 2. È stata introdotta una modalità multiplayer che permette la sfida fino a un massimo di quattro giocatori, che potranno partecipare ognuno con la sua squadra allo stesso campionato. Il mercato prevede incontri virtuali tra squadre e giocatori. Per il resto, solito menù: scegliere la rosa dei giocatori, organizzare

gli allenamenti, decidere schemi e tattiche e far quadrare le finanze.

PcBasket 2003

QUALITÀ COMPLESSIVA

PREZZO/PRESTAZIONI

I giudizi di CHIP sono illustrati a pag. 216

- Campionati completi
- Incontri poco spettacolari

CHIP VI DICE CHE

Dedicato agli appassionati di basket, che possono prendere in mano le redini di una squadra

Configurazione minima: Pentium II 200, Windows 95/98/Me/2000/XP, 128 Mb di Ram, 200 Mb su hard disk, scheda video compatibile con DirectX
Produttore: DEMSoft, www.pcbasket.it
Distributore: Cidiverte, tel. 0331/226900, www.cidiverte.it
Prezzo: euro 36,99



Di Alessandro Milini



1



2



3

Pianeta console

Le ultime novità



■ Il mercato delle console è sempre stato caratterizzato da una vera e propria guerra. Le tre piattaforme principali attualmente in commercio (PlayStation 2, Xbox e Game Cube) si scontrano a colpi di ribassi di prezzo, offerte speciali ed edizioni limitate. Che non sempre portano risultati positivi. Se da un lato, a detta degli analisti, Mi-

la versione normale della Xbox. Una mossa prontamente ribattuta da Sony che vende oggi la PlayStation 2 a 199 euro.

La battaglia è combattuta anche sul campo del software. Se il 90% dei titoli in uscita è sviluppato per tutte e tre le console, la quota rimanente può spingere l'appassionato alla scelta di un modello specifico se non addirittura all'acquisto di una seconda console.

Tra i più attesi nell'ultimo anno **Star-sky & Hutch** (foto 1), in uscita su Xbox e Ps2, in cui i due poliziotti di Bay City devono svolgere missioni per completare livelli, ottenere macchine, filmati e altro. Molta azione anche in **Indiana Jones e la tomba dell'imperatore** (foto 2), per Ps2 e Xbox, che mantiene intatte le caratteristiche dell'Indy cinematografico. Il gioco di calcio dell'estate è (foto 3) **International Superstar Soccer 3** (Ps2 e Game Cube) che darà del filo da torcere ai già presenti *Fifa 2003* e *Pro Evolution Soccer 2*.

Lo sparatutto più atteso del momento per Xbox è **Return to castle Wolfenstein: Tides of War**, l'ultimo nato dalla fortunata saga creata nel 1983. Continuano poi a trovarsi news, foto e filmati sul gioco "cult" per Ps2 **Gran Turismo 4** che vedrà la luce nel periodo natalizio negli States. Anche in questo capitolo non ci saranno danni visibili alle vetture e sarà l'ultimo di questa fortunata serie a girare sulla console Sony attuale.



La Xbox Limited Edition lanciata da Microsoft costa 229 euro

crosoft perde per ogni Xbox venduta dai 100 ai 150 dollari, Nintendo ha fatto registrare un calo degli utili nel 2002 di oltre il 36%, calo che gli esperti del settore imputano proprio al Game Cube, la cui piattaforma stenta a decollare. L'anno scorso Nintendo ha venduto 5 milioni 700 mila console contro i 50 milioni di Ps2 vendute da Sony. Un risultato quest'ultimo che ha spiazzato anche Microsoft, vista la strategia spregiudicata varata nelle scorse settimane nel tentativo di arginare lo strapotere di Sony. La società ha infatti lanciato la Limited Edition di Xbox e ha tagliato di altri 50 euro il prezzo del-

Soluzioni a portata di mano

Questo mese proponiamo alcuni trucchi per giocare in modo diverso a *Splinter Cell*, *SimCity 4*, *Command & Conquer Generals* e *Line of Sight Vietnam*. Di Guybrush Treepwood

Splinter Cell

Premere il tasto [Tab] per visualizzare la console, quindi scrivere uno dei seguenti codici e premere [Invio] per attivarne la corrispondente funzione.

energia: energia al massimo

invisibile 1: invisibilità

invisibile 0: disabilita l'invisibilità

ammo: munizioni al massimo

fly: modalità volo

ghost: è possibile passare tra i muri

walk: disabilita il volo e il passaggio tra i muri

playersonly: nemici congelati

killpawns: nessun nemico

SimCity 4

Premere durante il gioco i tasti [Ctrl] + [X] per visualizzare la console, quindi inserire i seguenti codici e premere [Invio]. Se questa combinazione di tasti non funzionasse, provare a premere: [Ctrl] + [Shift] + [Alt] + [X].

weaknesspays: aggiunge \$1.000 Simoleons



fightthepower: rimuove le richieste di energia

howdryiam: rimuove le richieste idriche

stopwatch: pausa/riprende l'orologio

whatetimeisit #: setta il tempo della città (orologio 24 ore)

whererufrom (name): cambia il nome della città

hellomynameis (name): cambia il nome del sindaco

sizeof: incrementa Magnification (1-100)

soneria: nasconde le zone vuote colorate

tastyzots: abilita/disabilita Zots

Command & Conquer Generals

Per modificare il costo delle armi, è possibile intervenire con un editor di testi esadecimale sul file Ini.Big, che si trova nella directory in cui è installato il gioco. Cercare la stringa BuildCost = 2000 e cambiare il valore così: BuildCost = 0000.

Un'altra modifica riguarda la stringa InitialStartingCash, il cui valore è normalmente fissato a 10.000, ma può essere aumentato fino a 99.999.

È molto importante non aggiungere né cancellare nulla all'interno del file, che deve assolutamente mantenere la dimensione originaria. In ogni caso, di consiglia sempre di fare una copia di sicurezza del file.

Line of Sight Vietnam

Premere il tasto [\] per far apparire la console, quindi inserire i seguenti codici da confermare con [Invio].

/cheatheat: attiva tutte le cheat

/ammo: munizioni illimitate

/winmission: vince la missione

/losemission: perde la missione

/hitlermode: modalità Hitler

/fovs: nemici Fov

/ac: modalità God, munizioni illimitate, volo

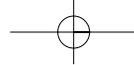
/godmode: modalità God

/invis: invisibilità

/fly: modalità volo

Problemi con i giochi?
Scrivete a [CHIP \(giochi@chip.it\)](mailto:giochi@chip.it)





SOMMARIO

158	Vincitore del test Categoria "hard disk" Apple iPod 15 Gb
160	Vincitore del test Categoria "Cd" Philips EXP 431
162	Vincitore del test Categoria "memoria flash" Sony NW-MS70D
165	Sinto-lettori MP3 per auto Mp3 on the road
168	Tabella Caratteristiche a confronto

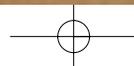
Test: 20 lettori Mp3 portatili

Il formato più amato

L'offerta di lettori portatili Mp3 copre un'ampia gamma di esigenze e fasce di prezzo. Segno che almeno i produttori di dispositivi elettronici hanno da tempo preso atto del dilagare di un formato che è ormai uno standard assestato. Il laboratorio di *CHIP* ha analizzato le caratteristiche tecniche e funzionali di 20 lettori. *Di Dario Zini*

Ormai sul mercato c'è solo l'imbarazzo della scelta: sono decine i lettori Mp3 tra cui scegliere e sono disponibili sia prodotti entry level, per i quali è richiesto un budget limitato, sia veri e propri juke-box portatili, lettori in grado di accogliere in poco spazio intere discografie.

L'offerta è, infatti, articolata su tre tipologie di prodotto: la distinzione riguarda il tipo di supporto utilizzato per la memorizzazione dei brani.



I modelli meno capaci, ma in linea di massima anche più economici, sono quelli basati su memoria cosiddetta "allo stato solido". Si tratta di riproduttori che integrano memoria SdRam, in quantità compresa tra i 16 e i 256 Mb. I modelli più completi possono essere espansi ricorrendo a comuni moduli flash in formato Mmc, i cui prezzi non sono più inavvicinabili come un tempo. Data l'assenza di parti meccaniche in movimento non risentono, durante la riproduzione, di vibrazioni o sbalzi, il che garantisce riproduzioni sempre fluide. Sono molto adatti per gli sportivi, che possono contare su dimensioni compatte e una buona autonomia delle batterie.

Tre differenti supporti

Chi non si accontenta di avere con sé un limitato numero di brani può orientare la sua scelta verso i modelli basati su supporti ottici: sono lettori simili ai comuni Cd portatili, in grado di riprodurre sia normali Cd-Audio sia Cd-R o Rw masterizzati con compilation di brani Mp3. Le proposte contemplano sia il tradizionale formato da 12 cm sia i lettori di mini-Cd da 8 cm. I veri musicomani, che non possono fare a meno di avere sempre appresso una discografia di migliaia di brani cui attingere, trovano una risposta alle loro esigenze nei riproduttori basati su hard disk: in questo caso le possibilità si estendono alla possibilità di utilizzare lo spazio dell'hard disk anche come unità di memorizzazione esterna, utile per il trasporto di dati e file di ogni genere. Lo svantaggio principale di questo tipo di prodotti è principalmente la durata della batteria, che è molto limitata dati gli elevati assorbimenti dei dischi fissi. Un ulteriore aspetto da non sottovalutare è il tipo di interfaccia impiegato per l'interfacciamento con il pc: solo gli standard Usb 2.0 e firewire IEEE 1394 sono in grado di garantire tempi di trasferimento ragionevoli di grosse quantità di brani o dati. Le tre categorie sopra citate trovano riscontro in questa prova comparativa, nella quale è parso opportuno confrontare tra loro i lettori suddividendoli per tipo di supporto impiegato. La comparazione tra prodotti è da intendersi limitatamente alla categoria di appartenenza.

Categoria "hard disk"

Apple iPod 15 Gb. Tutte le caratteristiche del vincitore sono illustrate nel relativo box a pag. 158.

Archos Jukebox Multimedia 120. La possibilità di riprodurre brani Mp3 è solo uno dei molteplici campi di impiego dell'Archos Multimedia Jukebox 120. Il prodotto è, infatti, un riproduttore audio e video da tasca in grado di manipolare i formati digitali più noti, non esclusi anche i film DivX. Date le possibilità che offre, l'Archos è veramente compatto e anche il peso non è eccessivo



La pulsantiera a croce permette una comoda navigazione all'interno del ricco menù del modello Archos

(110 x 79 x 29 mm e 290 g). Nei test ci siamo limitati a testare le funzionalità Mp3, ma è doveroso almeno accennare alle altre funzioni: la riproduzione DivX, la videoregistrazione digitale (per la quale è necessario un accessorio opzionale di ingresso del segnale video), memorizzazione e riproduzione di fotografie digitali, hard disk portatile con 20 Gb di capacità. I filmati e le fotografie possono essere riprodotti sullo schermo Tft a colori integrato nello chassis, anche se le dimensioni da francobollo rendono la visione di un film al limite della leggibilità delle immagini. Nessun problema, comunque, data la possibilità di connettere il dispositivo a un normale

televisore. Per quanto riguarda la visualizzazione delle informazioni di menù lo schermo risulta invece ottimo e ben leggibile. L'interfacciamento con pc o Mac avviene mediante porta Usb 2.0 (compatibile Usb 1.1) senza la necessità di ricorrere a particolari software o driver, e i trasferimenti di filmati, musica, foto o dati si effettuano con semplici Drag and Drop.

La dotazione include il trasformatore necessario a ricaricare le batterie al litio incorporate, una discreta cuffia pieghevole con potenziometro di volume, un adattatore per la lettura diretta di moduli flash Smart Media, il cavetto audio/video RCA e una bella custodia in nylon con cinghietta di trasporto.

Il prezzo di 580 euro al quale è proposto l'Archos non è certo popolare, ma considerando ciò che offre, risulta abbastanza equo. La qualità audio è decisamente buona, va solo segnalata una tendenza alla saturazione delle basse frequenze; il livello del segnale d'uscita cuffia è adeguato anche a pilotare cuffie a padiglione chiuso.

Creative Nomad Jukebox Zen. Lo chassis del Jukebox Zen di Creative è in alluminio anodizzato e la costruzione è ben curata; per il trasporto del player è fornita una custodia da cintura sufficientemente robusta per garantire una buona protezione dagli urti. La linea del Nomad Zen è sobria ed elegante, ma ingombro e peso non sono contenuti, per lo meno se messi a confronto con il vincitore di categoria Apple iPod. La capacità del disco fisso è pari a 20 Gb, ma è proposta anche una versione con di-



Sul Creative Nomad Zen la navigazione nei menù avviene servendosi della rotella jog dial laterale

sco da 60 Gb, consigliabile più che altro per esigenze di storage di dati.

Un punto di forza dello Zen è l'integrazione sia di una porta Usb 2.0 compatibile 1.1 sia di interfaccia firewire, fattore che permette maggiori possibilità di collegamento, specie con i notebook. La dotazione include un alimentatore per la ricarica della batteria interna, un cavetto Usb e uno firewire, il Cd contenente driver e software di gestione e una cuffia groove comoda ma di qualità appena sufficiente. Il software PlayCenter 3 consente la conversione dei Cd-Audio nel formato Mp3 e gestisce i trasferimenti di brani e dati tra Nomad e pc.

L'unità non utilizza i driver standard di Windows, ma è richiesta l'installazione degli appositi driver forniti sul Cd. Connesso all'impianto Hi-Fi di riferimento, lo Zen è risultato uno dei migliori riproduttori in prova per dinamica e qualità del segnale.



Lettori Mp3 portatili

Il Thomson ha un aspetto molto simile a quello di una console portatile: utilizza due mini joystick di navigazione

Thomson Lyra. L'estetica del riproduttore di Thomson ricorda fortemente quella di una console per videogiochi portatili: il layout dell'apparecchio prevede infatti uno sviluppo in orizzontale e la navigazione all'interno dei menù avviene servendosi di due mini joystick, collocati ai lati dello schermo Lcd grafico. Il pannello a otto linee consente la visualizzazione di un grande numero di informazioni, ma risulta di difficile leggibilità, anche quando la retroilluminazione azzurra è attivata.

Peso e ingombri sono piuttosto elevati, il che è attribuibile al fatto che il disco da 20 Gb sia da 2,5 pollici anziché da 1,8 come sui modelli più evoluti, e che la batteria, che peraltro garantisce 15 ore di autonomia, sia voluminosa.

Il Lyra è equipaggiato con uscita di linea oltre a quella per le cuffie, mentre per l'interconnessione con il pc è presente una porta Usb in standard 1.1, il che si ripercuote inevitabilmente sui tempi di trasferimento, che sono piuttosto bassi. La dotazione è molto ricca: sono incluse una custodia elastica in neoprene con aggancio a cintura, il cavetto Usb, l'alimentatore necessario per la ricarica della batteria al litio e il "car connection pack", un adattatore a forma di audiocassetta che consente il collegamento del Lyra ad autoradio sprovviste di ingresso di linea. È compresa anche una cuffietta groove a padiglioni semiaperti, piuttosto fastidiosa da indossare e limitata nell'estensione in frequenza. →

» **Vincitore del test**
Categoria "hard disk"



QUALITÀ COMPLESSIVA

PREZZO/PRESTAZIONI

- + Linea esclusiva
- + Costruzione impeccabile
- + Buona qualità degli accessori

Produttore: Apple, n. verde 800/640846, www.apple.it
Distributore: rivenditori autorizzati
Prezzo: euro 499,00



Il nuovo modello di iPod è più sottile e monta solo pulsanti a sfioramento

Apple iPod 15 Gb

Candido juke-box

La nuova versione del popolare riproduttore portatile iPod di Apple è più sottile, con un guscio più smussato e pulsanti a sfioramento

■ È un vero oggetto del desiderio il nuovo iPod di Apple, un prodotto che nella sua categoria distacca nettamente i rivali per stile e caratteristiche tecniche.

La linea dell'iPod è stata ridisegnata, anche se di primo acchito l'aspetto esteriore è simile alla precedente serie. In primo luogo il nuovo iPod è più sottile (circa 3 mm in meno) e lievemente più leggero del modello precedente; il case presenta forme smussate che lo rendono più piacevole da impugnare. La vecchia serie utilizzava normali pulsanti a corsa breve a contornare il pad a sfioramento; ora i comandi sono tutti di questo tipo, a beneficio dell'estetica, ancor più accattivante. È abbastanza superfluo sottolineare quanto sia curata la costruzione dell'iPod, trattandosi di un prodotto Apple, ma trovare un difetto è veramente difficile.

La versione con disco da 15 Gb testata in laboratorio è quella intermedia: la linea

si articola su tre versioni, rispettivamente da 10, 15 e 30 Gb. Con la versione da 15 Gb sono fornite sia la custodia sia la docking station, accessori che da soli costano più della differenza di prezzo rispetto alla versione base da 10 Gb. Il telecomando a filo non è cambiato e, come per il modello precedente, è sprovvisto di display e integra i comandi di riproduzione e salto traccia essenziali. Anche il menù di gestione non ha subito variazioni sostanziali, ma solo piccoli ritocchi.

L'interfacciamento con pc o Macintosh avviene via porta firewire; nel prossimo futuro sarà disponibile un cavetto che consentirà, previo aggiornamento del software dell'iPod, la connessione anche su porta Usb 2.0. La gestione del trasferimento brani è affidata a MusicMatch Jukebox 7 dotato di apposito plug in per iPod nel caso di Windows, oppure a iTunes 4, su sistemi con Mac OS.

Categoria "Cd"

Philips EXP 431. Questo modello Philips, vincitore nella categoria di appartenenza, è illustrato in dettaglio nel box riportato qui sotto.

Philips PSA cd12. Un aspetto particolarmente accattivante e giovane caratterizza la linea di lettori Mp3 Philips con design Nike. Su questi prodotti, veramente curati in ogni dettaglio costruttivo, forme, colori e materiali sono concepiti in modo che i tradizionali pulsanti, cursori e potenziometri risultino quasi invisibili. Nel caso del lettore portatile di Cd PSA cd12 la maggior parte dei controlli relativi alla riproduzione sono inglobati in una finitura gommata di colore arancione acceso, circostante il display a cristalli liquidi, sempre di forma circolare. Essenzialità che, oltre a risultare molto piace-



Le cuffie ad archetto in dotazione con i lettori Philips della linea PSA sono belle ma poco comode e stabili

vole nel suo effetto complessivo, fa risaltare il piccolo e riconoscibilissimo "baffo" di Nike, che campeggia sul coperchio del riproduttore.

Lo stesso accattivante design è riscontrabile sulla cuffia ad archetto, costruita in un unico blocco di plastica flessibile e indeformabile: molto bella da vedere e con qualità acustiche di buon livello, ma

poco comoda da indossare e, soprattutto, poco stabile e di certo inadatta a chi vuole ascoltare musica mentre fa jogging. L'alimentazione è garantita da due batterie stilo, non fornite di serie; naturalmente è possibile utilizzare, in alternativa, anche comuni accumulatori ricaricabili da 1,2 volt.

Le impostazioni contemplano un piccolo equalizzatore, con il quale è possibile impostare lo stile musicale preferito e intervenire sui controlli di tono. Anche su questo riproduttore è presente un efficace sistema antishock.

Sony D-NE715 Atrac Cd Walkman. L'aspetto esteriore del Sony D-NE715 non passa inosservato, dato l'insolito mix di colori e trasparenze utilizzate per l'involucro in plastica. La forma del riproduttore è circolare e i comandi sono tutti collocati sul coperchio, salvo il tasto d'apertura e il controllo di volume, entram-

» Vincitore del test Categoria "Cd"



QUALITÀ COMPLESSIVA ■ ■ ■ ■ ■

PREZZO/PRESTAZIONI ■ ■ ■ ■ □

- + Costruzione solida
- + Corredo accessori di buon livello
- + Buone doti acustiche

Produttore: Philips, tel. 02/48271153, www.philips.it
Distributore: rivenditori autorizzati
Prezzo: euro 200,00



Il Philips EXP 431 utilizza supporti ottici Cd-R da 8 cm, in grado di accogliere circa 3 ore di musica

Philips EXP 431

Piccolo e completo

Peso e ingombro ridotti, uniti a validi accessori e a un prezzo competitivo, rendono il lettore Philips EXP 431 un prodotto azzeccato

■ Il Pocket Expanium EXP 431 di Philips adotta i supporti Cd-R in formato mini da 8 cm. L'alimentazione è fornita da due ministilo ricaricabili Ni-MH, fornite nella confezione, oppure mediante trasformatore di rete, sempre fornito di serie. La plastica del guscio non è di pregio, ma nella sua globalità il prodotto è ben rifinito e solido. La finitura superiore è in metallo e i pulsanti di comando sono organizzati in modo razionale e intuitivo.

Il sistema antishock è assolutamente impeccabile ed è in grado di bufferizzare ben 480 secondi di musica e quindi di garantire una riproduzione completamente esente da salti anche in presenza di vibrazioni o shock prolungati.

Con il riproduttore è fornita una cuffia auricolare a padiglioni ergonomici, al contempo esteticamente piacevole e capace di una buona estensione sulle frequenze basse, ma non eccessivamente cristallina

sulle alte. Purtroppo il segnale in uscita non è potente, il che circoscrive l'uso dell'apparecchio con cuffie auricolari o comunque a bassa impedenza.

La maggior parte dei comandi del Pocket Expanium sono duplicati sul telecomando a filo, da collegarsi, opzionalmente, tra cuffia e riproduttore.

Sul piccolo display del telecomando, che è dotato di clip per l'aggancio sugli indumenti, trovano spazio solo le informazioni relative al numero di traccia, al tempo d'esecuzione e alla modalità di repeat, ma non il titolo del brano o altro, dato l'esiguo spazio disponibile. Sul pannello Lcd del riproduttore, che riconosce i tag Id3, l'informazione visuale è invece estremamente completa.

Il tempo necessario alla lettura dei contenuti della Toc (Table of contents) è molto rapido, anche in presenza di compilation Mp3 molto corpose.

Lettori Mp3 portatili

Sul riproduttore di Sony la navigazione nel menù è affidata a una comoda rotella di selezione

bi posti di lato. Risulta particolarmente comodo il selettore circolare a rotella, una sorta di "jog dial" per la selezione del brano, che velocizza i tempi di ricerca. L'alimentazione è fornita da una coppia di batterie stilo ricaricabili di tipo Ni-MH, fornite di serie con l'alimentatore necessario per la ricarica.

Un'usuale coppia di cuffie auricolari fa anch'essa parte del corredo, insieme al telecomando a filo che non incorpora alcun display. Si apprezza la presenza di un'uscita line-out, oltre a quella per cuffia, utile per collegare il Cd Walkman a un impianto stereo e con un livello del segnale già tarato in modo corretto. Il sistema G-Protection garantisce una riproduzione sempre fluida, rendendo il prodotto adatto anche per gli sportivi.

Oltre alla possibilità di riprodurre Cd-Audio tradizionali o Cd-R contenenti brani Mp3, il player di Sony supporta il formato Atrac3 plus: si tratta di un sistema, simile all'Mp3 Pro, in grado di garantire un'elevata qualità di riproduzione anche a fronte di flussi di dati molto compressi. Con questo sistema, e serven-

Le parti in plastica e la meccanica del lettore Verbatim sono piuttosto fragili



dosi del software Simple Burner fornito, si possono creare Cd-R contenenti fino a circa 30 tradizionali Cd-Audio, compresi in formato Atrac3 plus a 48 kbps.

Verbatim Mp Freedom. Il lettore proposto da Verbatim, che utilizza i supporti Cd da 8 cm, si presenta in un guscio in plastica argento e arancio, con finiture piuttosto spartane. I punti deboli sono, in primo luogo, il display Lcd a due linee, piccolo e al limite della leggibilità, e la meccanica relativa all'incernieratura della cover superiore, che è piuttosto fragile. L'alimentazione è fornita da una coppia di batterie stilo (nella confezione sono presenti due alcaline) oppure da un trasformatore a 4,5 volt, che non fa parte della dotazione.

Sono invece comprese una custodia in neoprene blu da cintura con chiusura a velcro e taschina frontale nonché due cuffie: una di tipo auricolare, di qualità scadente e una ad archetto stile groove, migliore nell'estensione sulle frequenze basse ma comunque globalmente solo mediocre.

Il telecomando a filo, utilizzabile in via opzionale, si innesta sul riproduttore mediante un connettore insolitamente dotato di doppio jack: non è presente alcun display, ma i comandi sono ben organizzati e l'aggancio a clip efficace. Il sistema antishock Asp garantisce differenti livelli di durata della protezione in funzione del supporto riprodotto: si parte da un minimo di 345 secondi di buffering nel caso di riproduzione di Cd-Audio e la durata sale a 1.000 secondi nell'esecuzione di Mp3 a 128 kbps.

Sono supportati gli Mp3 anche con bit rate variabile fino a 320 kbps.

Waitec Glam. Il guscio del Glam è costruito in plastica Abs semitrasparente bianca e rossa, che lascia intravedere l'elettronica interna del riproduttore. La dotazione accessoria è limitata a una coppia di economiche cuffie auricolari, di qualità molto bassa, e da una cinghia per il trasporto, personalizzata con il logo Waitec.

Sostituendo le cuffie con un modello di maggior pregio si possono apprezzare le buone doti acustiche del riproduttore, che offre un'ottima dinamica e una pulizia sonora assoluta. Per il collegamento a un impianto Hi-Fi è presente, in aggiunta al mini-jack delle cuffie, anche un'uscita line-out correttamente livellata. I pulsanti di controllo della riproduzione sono tutti allineati al di sotto del piccolo display Lcd,



La plastica trasparente impiegata sul Waitec Glam lascia intravedere l'elettronica del lettore

che visualizza le informazioni Id3 essenziali. Il Glam si avvale di un buffer da 2 Mb di memoria SdRam, che funziona da sistema antishock e al contempo ottimizza i consumi di batteria: di fatto durante l'esecuzione Mp3 il Cd rimane fermo per la maggior parte del tempo e poche rotazioni sono sufficienti a riempire nuovamente il buffer.

L'alimentazione è fornita da una coppia di batterie stilo alcaline da 1,5 volt, fornite nella confezione. Alimentatore di rete e batterie ricaricabili non fanno invece parte del corredo. Uno dei pochi difetti riscontrati è un tempo piuttosto elevato di lettura iniziale del Cd inserito: ciò è imputabile all'assommarsi del tempo necessario alla lettura della Toc (Table of contents) e di quello necessario al primo riempimento del buffer.

Categoria “memoria flash”

Archos Ondio. Compatto e di piacevole design, l'Ondio è un lettore Mp3 molto ben realizzato, che presenta alcune caratteristiche innovative. Il player conta su un display Lcd a 6 linee molto ben leggibile e in grado di supportare adeguatamente l'ottimo menù, navigabile con i pulsanti frontali disposti a croce.

La memoria da 128 Mb può essere espansa con schede Mmc, che trovano alloggio sul lato destro, in prossimità di un incavo nel case che caratterizza il design. L'Ondio può essere utilizzato anche come registratore di appunti vocali ed è capace di memorizzare oltre 4 ore di parlato a una risoluzione di 64 kbps.

Una prerogativa unica, oltre alla presenza di un ottimo sintonizzatore radio



Con l'Archos Ondio è fornita una custodia protettiva in neoprene dotata di aggancio a cintura

FM, già di per sé raramente riscontrabile come funzionalità per un lettore Mp3, è la possibilità di registrare direttamente dalla radio, con conversione di formato in tempo reale. Possibilità che può essere estesa ad altre sorgenti analogiche esterne, servendosi del cavetto Rca/mini-jack stereo fornito di serie. Nel caso di registrazione dalla radio, perdersi l'inizio di un brano non è un problema: un buffer da 30 secondi consente di far partire la registrazione “trenta secondi fa” e quindi cattura-

Lettori Mp3 portatili

re il brano nella sua completezza. La gestione dei trasferimenti dei brani con il pc è affidata al noto software MusicMatch JukeBox, mentre l'interfacciamento avviene tramite un classico Usb 1.1. L'alimentazione è fornita da tre batterie ministilo e per il trasporto e la protezione del player è fornita una bella custodia da cintura in neoprene imbottito.

BenQ JoyBee. Al di là dell'aspetto esteriore, leggermente più curato, questo player marchiato BenQ è sostanzialmente identico al prodotto di Hamlet: entrambi evidentemente si basano sulla stessa elettronica di produzione asiatica. Cosa che si evince dal tipo di innesto della cuffia, anche in questo caso mini-jack a passo piccolo (2,5 mm), dalla posizione dei led e dai comandi jog dial posti nella parte superiore.

Il modello da 64 Mb testato appartiene a una famiglia di prodotti, disponibili →

» Vincitore del test Categoria “memoria flash”

QUALITÀ COMPLESSIVA

PREZZO/PRESTAZIONI

- Sistema Atrac
- Estetica esclusiva
- Prezzo elevato

Produttore: Sony, tel. 02/61838500, www.sony.it
Distributore: rivenditori autorizzati
Prezzo: euro 450,00



Gli amanti dei gadget elettronici si innamoreranno certamente di questo minuscolo capolavoro



Sony NW-MS70D

Nelle botti piccole...

Il Sony NW-MS70D stupisce per dimensioni e design. La qualità è ai vertici, tipica dei modelli di punta del produttore nipponico

■ L'insolita forma del lettore Mp3 NW-MS70D è curiosa e accattivante: si tratta di un minuscolo box metallico dalle dimensioni di poco superiori a quelle di un francobollo (36,4 x 48,5 x 18 mm), sormontato da una clip cromata a scorrimento orizzontale, la cui unica funzione, oltre che estetica, è l'attivazione del lock dei comandi.

Il display a una linea, retroilluminato in azzurro, è integrato nella parte superiore del piccolo player; ai suoi lati due rotelle di forma e dimensioni differenti controllano rispettivamente il volume d'ascolto e il salto traccia. Play e messa in pausa sono affidati invece a un pulsante laterale, posto sul lato destro e incorporato nella protuberanza cilindrica superiore. Sull'altro lato si collega la cuffia auricolare, che è di buona qualità, secondo la tradizione Sony: l'innesto a baionetta cela un comune plug jack da 3,5 mm. Il player è equipaggiato con ben

256 Mb di memoria SdRam, valore piuttosto elevato per la categoria di prodotto, ed è ulteriormente espandibile ricorrendo a moduli flash Memory Stick Duo, formato recentemente introdotto da Sony e caratterizzato da dimensioni più compatte rispetto al classico Memory Stick. Il relativo vano si apre a scatto nella parte inferiore, agendo su un pulsante laterale.

La batteria è integrata nel riproduttore ed è ricaricabile innestando l'apparecchio sul cradle cilindrico coordinato, che serve anche a interfacciare l'unità con il pc mediante collegamento Usb; l'autonomia in riproduzione raggiunge le 30 ore. Il software SonicStage fornito è utile per il trasferimento e l'organizzazione dei brani nonché per la conversione di Cd in formato Mp3 o Atrac: con quest'ultimo standard si riescono a memorizzare fino a 10 comuni Cd-Audio. La qualità audio è risultata eccellente sotto tutti i punti di vista.

fino a una capacità di 256 Mb. Fanno parte della dotazione una cinghietta per il trasporto, una prolunga Usb, una cuffietta auricolare e il Cd con i driver, non necessari nel caso di utilizzo con i sistemi operativi più recenti. In bundle è fornito il software QMusic, dedicato alla gestione dei brani e alla selezione delle playlist. La batteria agli ioni di litio è incorporata e si ricarica quando il lettore è innestato su una porta Usb 1.1 o 2.0. Buona la qualità audio, ferma restando la necessità di sostituire la cuffietta con un modello di maggior pregio.



Il connettore Usb del lettore JoyBee di BenQ è protetto da un coperchietto asportabile

Creative Muvo 128. Il lettore di Creative è di fatto un flash drive da 128 Mb con capacità di riproduzione Mp3. L'unità è scomponibile in due parti: la porzione in plastica blu è dedicata all'alloggiamento di una batteria ministilo, necessaria all'alimentazione del flash drive durante l'uso mobile. La parte bianca, ovvero l'unità di memoria con innesto a slitta, presenta un set di pulsanti ridotto all'osso e un led che segnala accensione e stato di play. Per l'operatività del Muvo non è richiesta l'installazione di driver specifici, basta innestare la chiavetta Usb su una porta in standard 1.1 e utilizzare il Creative come un comune drive, con 128 Mb di spazio a disposizione. Per il trasporto sono fornite una cinghietta coordinata e anche un porta-lettore con cinturino a velcro, da utilizzarsi a polso o sul braccio. La cuffietta auricolare fornita è di qualità mediocre, le frequenze basse sono pressoché inesistenti.

Digiset Duo DX. Si presenta nelle vesti di una comune audiocassetta il lettore Duo DX di Digiset: si tratta del modello di punta di una linea di player Mp3 in grado di essere utilizzati autonomamente oppure come fossero comuni nastri audio, quindi riprodotti su autoradio o registratori da tavolo a cassetta.

Il Duo DX è equipaggiato con 96 Mb di memoria, espandibile con comuni moduli flash in formato Mmc, il cui slot è collocato nella parte superiore del dispositivo. I pulsanti di controllo sono collocati frontalmente, organizzati nell'angolo superiore destro: sono limitati al controllo di volume, al salto traccia e all'avvio e messa in pausa della riproduzione. L'alimentazione è fornita da un modulo rettangolare Ni-MH per il quale è presente un caricabatterie dedicato. La ricarica in auto avviene per tramite di un adattatore per accendisigari. Il corredo è completato da un telecomando a filo con display Lcd e comandi di riproduzione e controllo volume, da un cavetto Usb e da una custodia in similpelle con aggancio a cintura. Le cuffiette stereo sono di tipo auricolare, di qualità mediocre.

Hamlet Zelig Music Pen. Anche Hamlet propone un flash drive Usb da 64 Mb a chiavetta con funzionalità Mp3. Sensibilmente sovradimensionato rispetto a un comune flash drive, il lettore Zelig incorpora una batteria ricaricabile agli ioni di litio da 3,7 volt e 500 mA, in grado di fornire 6 ore di riproduzione continue. Lo Zelig viene riconosciuto da Windows sen-



Il Creative Muvo si scompone in due parti per poter essere utilizzato anche come flash drive



La ricca dotazione accessoria del Duo DX contempla anche un piccolo telecomando a filo con display

za la necessità di installare driver supplementari (da Windows 95 in su) una volta inserito su una porta Usb 1.1, necessaria anche per la ricarica della batteria al litio integrata. I comandi sono tutti concentrati su una rotella jog dial posta in testa all'unità: la rotella consente il Play e la messa in pausa, il salto traccia e il controllo di volume.

La cuffietta auricolare è coordinata con il colore argento del Music Pen, è provvista di cinghietta per il trasporto a collo ed equipaggiata con connettore mini-jack da 2,5 mm, il che rende difficoltosa la sostituzione con un modello di maggior pregio, dato lo scarso impiego di questo passo. Il corredo include un cavetto Usb di prolunga, utile per il collegamento su porte Usb di scomodo accesso.

JazPiper Ubit 2. Di costruzione estremamente curata, Ubit 2 di JazPiper è un pen drive Usb con funzionalità di lettore Mp3 e registratore digitale, molto completo e di ottima qualità. Analogamente al Muvo di Creative, l'Ubit 2 si scompone in due parti, una delle quali dedicata all'alloggio della batteria ministilo e quindi dell'alimentazione del dispositivo vero e proprio, che incorpora il plug Usb per l'interfacciamento con il pc; operazione che non richiede l'installazione di appositi driver ma che si riduce all'inserimento nella porta del dispositivo e all'attesa del riconoscimento Plug and Play da parte del sistema operativo. La memoria ammonta a 64 Mb e non è espandibile: il che equivale, nel caso di impiego come registratore digitale, a circa 4 ore di registrazione.

Un display Lcd retroilluminato in azzurro e a tre linee visualizza a scorrimen-

to le informazioni Id3 relative al brano, lo stato di carica e la modalità operativa. Analogamente al fratello maggiore XS la schermata iniziale può essere personalizzata utilizzando l'utility fornita a corredo. Nella confezione sono presenti il cavo di prolunga Usb, una cinghietta per il trasporto e una cuffietta auricolare. La qualità audio è ottima: globalmente nella sua categoria di pen drive l'Ubit 2 è risultato il più completo prodotto testato.

JazPiper XS64. Di costruzione molto curata il lettore di JazPiper è dotato di 64 Mb di memoria allo stato solido, purtroppo non espandibile. Le finiture principali, di colore nero, sono gommate, cosa che rende l'XS molto piacevole da maneggiare.

Salvo il pulsante di Play/Pausa, gli altri comandi sono posti sui lati della struttura a base quadrata. La regolazione del volume ha un tempo di risposta superiore alla media, ma è molto accurata. L'interfacciamento con il pc avviene tramite un cavetto Usb, fornito di serie, e senza la necessità di installare driver supplementari.



Il guscio del JazPiper XS64 presenta finiture gommate che lo rendono piacevole da maneggiare

Il display Lcd è a quattro linee, il che consente la visualizzazione di un ampio numero di informazioni sul brano e sullo stato del dispositivo; il piccolo pannello è dotato di retroilluminazione azzurra, e risulta di ottima leggibilità. Sul Cd-Rom da 8 cm incluso sono presenti un editor di logo, per la personalizzazione della schermata d'avvio, e un software per la conversione dei campioni catturati servendosi delle possibilità di registratore vocale integrate. A corredo sono fornite una cuffietta auricolare mediocre e una cinghietta per il trasporto a collo; l'alimentazione è fornita da una batteria ministilo da 1,5 volt.

Lettori Mp3 portatili

Mustek MVVR-100. Mustek propone un prodotto che ingloba parecchie funzionalità, senza brillare in nessun campo. L'MVVR-100 infatti incorpora una fotocamera digitale a ottica fissa con sensore Cmos a risoluzione Vga (640 x 480 pixel) in grado di catturare brevi videoclip; inoltre, può essere impiegato come registratore digitale di appunti vocali, con un massimo di 6,5 ore di registrazione, e naturalmente come lettore Mp3. La memoria è di capacità molto esigua: solo 16 Mb, di SdRam, non espandibili.

Le finiture del guscio in plastica sono piuttosto spartane, ma d'altra parte si tratta di un prodotto proposto a un prezzo relativamente basso. I comandi sono tutti posti sul retro e vertono su un pad circolare per il controllo della riproduzione e altri tre pulsanti, dedicati rispettivamente alla registrazione, all'accensione e alla cancellazione di contenuti memorizzati. Un'interessante funzionalità è fornita dalla possibilità di visualizzare direttamente su un televisore le foto catturate, servendosi di un cavetto con

SINTO-LETTORI MP3 PER AUTO

» Mp3 on the road

Con la diffusione prepotente del formato Mp3 il mercato dei prodotti per Alta Fedeltà, ivi compreso il comparto Car Audio, sta subendo profondi cambiamenti. Per anni si è assistito a lotte per l'imposizione di uno standard piuttosto che un altro, ma il formato Mp3 sembra mettere definitivamente d'accordo tutti, produttori compresi (ma discografici esclusi) e sta creando un nuovo modo di fruire la musica, anche in auto. Per il momento solo i nomi più importanti del settore stanno proponendo autoradio con capacità di riproduzione Mp3 ma è facilmente presumibile che l'offerta si

estenda rapidamente e i prezzi degli apparecchi, per il momento ancora "importanti", calino drasticamente. Di **Kenwood** segnaliamo il modello **Z838W**, proposto al pubblico a un prezzo di 779 euro. Si tratta di un sinto-lettore in grado di leggere file musicali su Cd in tre diversi formati: il tradizionale Cd-Audio, l'Mp3 e il Wma. Dal punto di vista estetico la Z838W è sensibilmente diversa rispetto al resto della gamma, caratterizzata da linee piuttosto squadrate: il design del frontalino è in questo caso più armonioso, in virtù dell'assenza di manopole, sostituite da tasti multifunzione. Il frontalino è di tipo ribaltabile ed estraibile, e incorpora l'ampio display grafico con tecnologia Organic Electro Luminescence.

La sezione audio, capace di un'erogazione massima di 50 watt Rms su quattro canali, utilizza il circuito ES+, che mette a disposizione un filtro passa-basso, uno pass-alto e un controllo di livello "non-fading" con escursione di +/- 15 dB. Il sistema Bms (Bass Management System) è

preposto alla gestione delle basse frequenze: si tratta di una sorta di equalizzatore parametrico, che agisce nel range compreso tra i 50 e i 100 Hz.

Della ricca linea di autoradio **Alpine**, uno dei più accreditati produttori di sorgenti Car Audio di elevata qualità, riassumiamo le caratteristiche di uno dei modelli di punta, il **CDA-9815RB**, proposto al pubblico a 700,00 euro. Anche in questo caso si tratta di un sinto-lettore compatibile con i formati Cd-Audio, Wma e Mp3 ed è naturalmente in grado di leggere supporti di tipo Cd-R e Cd-Rw. Tra le molteplici funzioni si segnala l'equalizzatore parametrico a cinque bande, la funzione i-Personalize che permette la personalizzazione dei parametri dell'autoradio via pc e la possibilità di controllare Cd-Box di tipo Ai Changer. Le specifiche sono di tutto rispetto, come si addice alle migliori sorgenti Alpine: la sezione Cd presenta una gamma dinamica di 95 dB, con un rapporto segnale/rumore di ben 105 dB e una separazione canali di 85 dB (a 1 kHz).

Alpine CDA-9815RB e Kenwood Z838W, sinto-lettori compatibili Mp3



Lettori Mp3 portatili

connettore Rca fornito di serie. Per l'alimentazione sono necessarie due batterie AAA ministilo.

Philips PSA 128 Max. La qualità costruttiva di questo modello è ai vertici: il case ovale accosta metallo e gomma e le forme circolari tipiche della linea sviluppata da Philips in collaborazione con Nike rendono questo player moderno e accattivante. Il display circolare visualizza tre linee di informazioni: intorno a esso, ricoperti da una finitura in gomma azzurra, ci sono i pulsanti di controllo della riproduzione. Per l'alimentazione è necessaria una batteria ricaricabile Ni-MH, fornita nell'originale confezione ovale insieme a un caricabatterie a carica rapida. Il vano batterie è collocato nella parte inferiore del dispositivo, sotto un coperchietto circolare: coperchio che va rimosso anche per accedere alla porta Usb, necessaria al collegamento con il pc. La cuffietta ad archetto è di buona qualità



Il lettore PSA 128 Max viene fornito con un cinturino a velcro che permette di indossare il player su un braccio

acustica, ma è poco comoda da indossare e tende a spostarsi se soggetta a movimenti bruschi.

Il PSA 128 Max è dotato di 128 Mb di memoria SdRam, quanto basta per la memorizzazione di un paio di Cd e non è espandibile. La qualità sonora dell'apparecchio è ottima.

Sony NW-MS70D. Il modello Sony, risultato il migliore nella sua categoria, è illustrato in dettaglio nel box dedicato a pag. 162.

Trust Digital Mp3 Player. La forma del guscio del riproduttore di Trust è asimmetrica e molto originale, ma la qualità delle finiture non è particolarmente curata. La memoria è ridotta a soli 16 Mb, il che consente di memorizzare ben pochi brani, di certo non un intero Cd: fortunatamente può essere espansa ricorrendo a moduli di memoria flash in standard Mmc, che possono essere accolti da uno slot posto sul lato sinistro.

I pulsanti di controllo sono allineati sulla parte superiore del guscio argenteo, salvo i controlli di volume, che sono frontali. Il cavetto Usb fornito è necessario al collegamento dell'unità al pc, previa installazione di driver dedicati e relativo software di gestione. Le due batterie ministilo alcaline, fornite di serie, vanno alloggiare nella parte posteriore, in un vano la cui apertura è piuttosto macchinosa. Completa il corredo una cuffietta auricolare, corredata di spugnette, di qualità molto scarsa.

COME SONO STATE CONDOTTE LE PROVE

» Criteri di giudizio

Per ogni apparecchio abbiamo valutato cinque aspetti fondamentali: qualità del suono, qualità degli accessori, funzionalità d'uso, design ed estetica.

■ QUALITÀ DEL SUONO

La qualità audio dei riproduttori in prova è stata testata separatamente per l'uscita cuffia e l'uscita di linea, quando presente, impiegando apparecchiature di riferimento. L'ascolto in cuffia è stato effettuato con un modello al vertice della gamma Sennheiser, la HD570 a padiglioni chiusi. I lettori sono stati quindi collegati a un impianto Hi-Fi di pregio, basato su amplificatore Yamaha DSP-A1 con diffusori acustici tower Polk Audio. Le prove d'ascolto sono state effettuate su cinque brani selezionati per estensione in frequenza e dinamica, confrontando l'originale su Cd con il brano convertito in formato .mp3, rispettivamente a 128, 160 e 192 kbps. Il punteggio massimo è stato attribuito ai lettori capaci di una qualità indistinguibile da quella del Cd. La presenza di rumori di fondo, fruscio ed eccessiva attenuazione delle frequenze acute riducono il punteggio.

■ FUNZIONALITÀ

Il giudizio sulla funzionalità contempla le funzioni accessorie del riproduttore, come per esempio la presenza di un sintonizzatore radio FM e la registrazione di appunti vocali. Nello stesso parametro sono conteggiate l'autonomia, dimensioni e peso e il tipo e numero di formati audio supportati.

■ FACILITÀ D'USO

Conta in questo parametro il layout dei pulsanti di comando, che devono risultare facilmente accessibili e di uso intuitivo, nonché le caratteristiche del display, che deve essere in grado di sintetizzare in modo efficace il maggior numero di informazioni e risultare di chiara leggibilità.

■ QUALITÀ DEGLI ACCESSORI

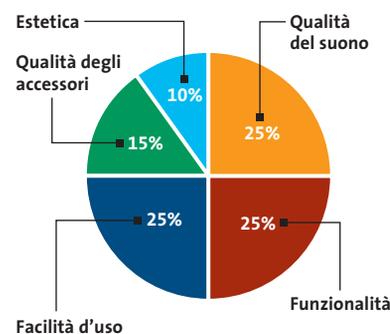
Il voto relativo alla qualità degli accessori è pesantemente influenzato dalla qualità della cuffia che accompagna il lettore, che è stata valutata per estensione dinamica e pulizia del suono. Sono state penalizzate le cuffie scomode e squilibrate timbricamente, che penalizzano le caratteristiche sonore del riproduttore. Le cuffie sono state testate sia collegate al relativo riproduttore,

sia all'apparecchio Hi-Fi di riferimento. Il punteggio risulta dalla media dei due test di ascolto. Sono determinanti del punteggio anche altri accessori a corredo, quali custodie, batterie ricaricabili supplementari e telecomandi.

■ ESTETICA

Un parametro fortemente influenzato dalla soggettività, comunque rilevante all'atto dell'acquisto. Gli apparecchi più penalizzati sono quelli costruiti con plastiche di poco pregio e poco curati nelle finiture.

LE VALUTAZIONI DI CHIP



Il commento

Sono solo canzonette



Dario Zini,
responsabile
del Laboratorio
di CHIP

■ I re Mida dell'industria discografica, capaci di trasformare musicanti da quattro soldi in star internazionali in grado di generare business miliardari, stanno cercando in tutti i modi di arginare il fenomeno del download di musica da Internet. Ma non ne stanno azzeccando una, dato che quanto fatto finora, chiusura forzosa di Napster in testa, non ha arginato il fenomeno ma, anzi, ha generato un diffuso disappunto e la nascita di una miriade di alternative peer-to-peer per lo scambio di file musicali. Forse fermeranno

a una a una anche queste nuove realtà, utilizzando i loro cospicui patrimoni e stuoli di avvocati, ma Internet offrirà senz'altro ulteriori soluzioni. In Italia ci pensa la SIAE a difendere gli interessi dei "poveri" discografici: hanno introdotto una pesante tassa sui supporti vergini, per tramite di un decreto legge che processa le intenzioni. Per un supporto vuoto da 650 Mb, a prescindere dal fatto che sia destinato o meno a contenere musica, si devono sborsare 23 centesimi in più, e in modo analogo si paga la stessa gabella, in proporzione alla capacità dei supporti, anche su Dvd scrivibili, memorie flash e altri supporti analogici e digitali. Si sono dimenticati di tassare hard disk e moduli Ram e magari anche i sistemi operativi, che agevolano lo scambio di musica.

Questa tassazione è una mossa inutile, prepotente e controproducente: in primo luogo alimenterà ulteriormente il disappunto e le vendite di Cd diminuiranno ancora. In secondo luogo non è difficile aggirare l'ostacolo, comprando online i Cd vuoti da paesi dove questa tassazione non è presente.

Al momento della stesura di queste righe leggiamo di un raid della Guardia di Finanza che avrebbe individuato circa 200 utenti rei di download e scambio di brani e quindi, in termini giuridici, di violazione del diritto d'autore e di ricettazione. Ci ricorda un intervento simile operato negli anni '90, a danno delle Bbs, che furono forzatamente chiuse, con motivazioni pretestuose, mediante un raid coordinato su tutto il territorio. Ma il fenomeno, per numero di "criminali", non era così diffuso: oggi a "delinquere" sono milioni di persone e pensare di stannarle, una a una, è pura follia.

Non crediamo che questo tipo di risposte sia quanto è necessario a risolvere il problema: le case discografiche, anziché cercare di distruggere ciò che rischia di minacciare il loro mondo dorato, dovrebbero prendere atto della necessità di ridefinire completamente il settore, a fronte delle mutate tecnologie e delle esigenze degli utenti/potenziali clienti. L'esperienza e i numeri prodotti da Apple, con il suo servizio di vendita online di musica iTunes Music Store, dovrebbe essere d'insegnamento: non è vero che la gente non è disposta a pagare per gli Mp3, dal momento che, nella prima settimana del servizio, sul sito iTunes sono stati acquistati un milione di brani a un dollaro l'uno. È vero invece che la maggior parte delle persone non è più disposta a sborsare cifre esorbitanti per la musica: in fondo, sono solo canzonette.

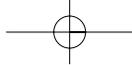
Categoria "hard disk"



» Caratteristiche a confronto

	iPod 15 Gb	Jukebox Multimedia 120
Produttore	Apple	Archos
Distributore	Apple	Allnet, Dister, Elettronica Sillaro, Hotline
Telefono	800/640846	055/3247265
Indirizzo Internet	www.apple.it	www.archos.com
Prezzo (euro)	499,00	579,99
I giudizi di CHIP		
Qualità sonora (25%)	90	80
Funzionalità (25%)	100	100
Facilità d'uso (25%)	95	90
Qualità degli accessori (15%)	100	90
Estetica (10%)	100	85
Punteggio complessivo	96	89
Qualità complessiva	■■■■■	■■■■■
Rapporto Prezzo/Prestazioni	■■■■■	■■■■■
CHIP VI DICE CHE	Il re dei riproduttori portatili Mp3: design e costruzione ai massimi livelli	Una vera e propria centrale di intrattenimento multimediale portatile
Dati tecnici		
Peso (grammi)	158	290
Dimensioni (L x A x P in mm)	103 x 60 x 15	110 x 79 x 29
Tipo batterie	Integrate, ioni di Litio	Integrate, ioni di Litio
Tipo cuffia	Auricolare	Archetto
Tipo di collegamento al pc	Firewire IEEE 1394, Usb opzionale	Usb 2.0
Tipo di memoria	Hard disk, 15 Gb	Hard disk, 20 Gb
Memoria espandibile	No	No
Formati supportati	Mp3, Wma	Mp3, Wma, Jpeg, Bmp, DivX, XviD
Telecomando	Sì, a filo	No
Accessori	Base cradle, alimentatore, cavetto firewire	Cavo Usb 2.0, alimentatore, cavo A/V, adattatore Scart, borsa
Antishock (secondi)	1.500	n.d.
Equalizzatore	Sì	Controllo toni
Registratore digitale	No	Sì
Altre funzioni	Disco fisso portatile, sveglia, organizer, giochi	Letto e registratore DivX, riproduzione foto, disco fisso portatile
Display	Sì, grafico retroilluminato a sei linee	Sì, grafico a colori, a otto linee
Capacità approssimata (minuti)	27.000	36.000

■■■■■ ■■■■■ I giudizi di CHIP corrispondono a: 5= ottimo 4= buono 3= discreto 2= sufficiente 1= insufficiente

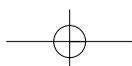


Categoria "Cd"

Lettori Mp3 portatili



Nomad Jukebox Zen	Lyra	EXP 431	PSA cd12	D-NE715 Atrac Cd Walkman	Mp Freedom	Glam
Creative	Thomson	Philips	Philips	Sony	Verbatim	Waitec
Creative Labs	Thomson	Rivenditori autorizzati	Rivenditori autorizzati	Rivenditori autorizzati	Actebis, Computer Discount, Datamatic, Esprinet, Visual Office	Artec
02/8228161	02/48414224	02/48271153	02/48271153	02/61838500	02/95301115	06/6650011
www.europe.creative.com	www.thomson.it	www.philips.it	www.philips.it	www.sony.it	www.verbatim.it	www.artec.it
489,99	399,00	200,00	250,00	210,00	149,00	69,00
<p>90 80 85 80 85 84</p> <p>■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■</p>	<p>80 75 80 80 80 79</p> <p>■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■</p>	<p>85 90 95 85 90 89</p> <p>■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■</p>	<p>85 90 90 85 90 88</p> <p>■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■</p>	<p>80 85 85 80 85 83</p> <p>■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■</p>	<p>75 80 80 65 75 76</p> <p>■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■</p>	<p>80 85 85 70 80 81</p> <p>■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■</p>
Ottima qualità sonora, lo Zen non sfigura anche collegato a un buon impianto Hi-Fi	Dimensioni e peso abbondanti, il prezzo è competitivo rispetto ai rivali	Ottimo design, finiture curate. Il formato dei Cd-R da 8 cm è un ottimo compromesso	La massima cura costruttiva per un prodotto concepito per gli sportivi	Lo standard Atrac fornisce un'ottima qualità audio in poco spazio di memoria	Le finiture non sono eccelse, ma il prezzo del lettore Verbatim è competitivo	Robusto e di bell'aspetto, un prodotto dedicato ai più giovani
268	305	166	270	204	196	287
112 x 75 x 24	138 x 78 x 30	100 x 95 x 22	150 x 150 x 30	135 x 135 x 27	100 x 92 x 28	150 x 150 x 32
Integrate, ioni di Litio	Integrate, ioni di Litio	2 AAA ricaricabili	2 AA	2 AA	1 AA	2 AA
Archetto	Archetto	Auricolare	Archetto	Auricolare	Archetto	Archetto
Firewire IEEE 1394 e Usb 1.1	Usb 1.1	-	-	-	-	-
Hard disk, 20 Gb	Hard disk 20 Gb	Mini Cd-R 8 cm	Cd-R, Cd-Rw	Cd-R, Cd-Rw	Mini Cd-R 8 cm	Cd-R, Cd-Rw
No	No	-	-	-	-	-
Mp3, Wma, Wav	Mp3, Wma	Mp3, Wma	Mp3, Wma	Mp3, Wma, Atrac	Mp3, Wma	Mp3, Wma
No	No	Sì, con display	No	Sì, con display	Sì, a filo	Sì, a filo
Cavo Usb, cavo firewire, custodia, alimentatore	Custodia, cavo Usb, alimentatore da viaggio, car connection pack	Caricabatterie da viaggio, cinghietta, batterie ricaricabili	n.d.	Caricabatterie	Borsa in neoprene	Cinghia per il trasporto
420	480	480 Esp	480 Esp	n.d.	1.000 Esp	120
Sì	Sì	Sì	Sì cinque preset, personalizzabile	Sì	Controllo di toni	Sì, cinque preset
No	No	No	No	No	No	No
Disco fisso portatile	Disco fisso portatile	-	-	-	-	-
Sì, grafico retroilluminato, 132 x 64 pixel	Sì, grafico retroilluminato a sette linee	Sì, grafico retroilluminato a due linee	Sì, grafico retroilluminato a tre linee	Sì, grafico retroilluminato a tre linee	Sì, grafico retroilluminato a una linea	Sì, grafico retroilluminato a due linee
36.000	36.000	185 per disco	700 per disco	700 per disco	185 per disco	700 per disco



Categoria "memoria flash"



» Caratteristiche a confronto

	Ondio	JoyBee	Muvo 128	Duo DX
Produttore	Archos	BenQ	Creative	Digiset
Distributore	Allnet, Dister, Elettronica Sillaro, Hotline	Datamatic, Esprinet	Creative Labs	RS
Telefono	055/3247265	Vedi rubrica Aziende	02/8228161	051/866611
Indirizzo Internet	www.archos.com	www.benq.it	www.europe.creative.com	www.digiset.com
Prezzo (euro)	190,41	99,00	179,99	269,00
I giudizi di CHIP				
Qualità sonora (25%)	85	70	75	80
Funzionalità (25%)	80	75	75	80
Facilità d'uso (25%)	90	85	85	75
Qualità degli accessori (15%)	80	65	70	80
Estetica (10%)	90	80	85	75
Punteggio complessivo	85	75	78	78
Qualità complessiva	■■■■■	■■■■■	■■■■■	■■■■■
Rapporto Prezzo/Prestazioni	■■■■■	■■■■■	■■■■■	■■■■■
CHIP VI DICE CHE	Costruzione curata e ottimo display	Flash drive versatile ed economico	Semplice da usare e di buona qualità sonora	Gli Mp3 anche in auto su autoradio a cassette
Dati tecnici				
Peso (grammi)	97	26	41	60
Dimensioni (L x A x P in mm)	80 x 45 x 24	97 x 28 x 17	75 x 35 x 15	63 x 102 x 11,5
Tipo batterie	3 AAA	Integrate, ioni di Litio	1 AAA	Ni-MH 1,2 volt
Tipo cuffia	Auricolare	Auricolare	Auricolare	Auricolare
Tipo di collegamento al pc	Usb 1.1	Usb 1.1	Usb 1.1	Usb 1.1
Tipo di memoria	Flash 128 Mb	Flash 64 Mb	Flash 128 Mb	Flash 96 Mb
Memoria espandibile	Sì	No	No	Sì, Mmc
Formati supportati	Mp3, Wma	Mp3	Mp3, Wma	Mp3, Wma
Telecomando	No	No	No	Sì, con display
Accessori	Custodia, cavo Usb	Cinghietta	Cinghietta, cinturino velcro	Custodia, alimentatore, caricabatterie da auto, due batterie ricaricabili, cavo Usb
Antishock (secondi)	-	-	-	-
Equalizzatore	Controllo toni	No	No	No
Registratore digitale	Sì	No	No	Sì, conversione diretta Mp3
Altre funzioni	Radio FM	Flash drive	Flash drive	Conversione da sorgenti analogiche esterne
Display	Sì, Lcd grafico, 112 x 64 pixel	No	No	No
Capacità approssimata (minuti)	120	60	120	90

■■■■■ ■■■■■ I giudizi di CHIP corrispondono a: 5= ottimo 4= buono 3= discreto 2= sufficiente 1= insufficiente

Lettori Mp3 portatili



Hamlet	JazPiper	JazPiper	Mustek	Philips	Sony	Trust
Esprinet	Elettrodata	Elettrodata	RS	Rivenditori autorizzati	Rivenditori autorizzati	Trust
0362/4961	02/547771	02/547771	051/866611	02/48271153	02/61838500	051/6635947
www.hamletcom.com	www.jazpiper.com	www.jazpiper.com	www.mustek.it	www.philips.it	www.sony.it	www.trust.com
95,00	189,00	149,00	99,00	250,00	450,00	69,95
Da portare sempre nel taschino	Un ottimo flash drive, curato nella costruzione e completo	Un riproduttore di costruzione curata, completo ed espandibile	Tante funzionalità, ma la qualità è mediocre	Design accattivante e qualità ai vertici	Qualità assoluta, finiture estremamente curate	Finiture spartane, prezzo contenuto
30	44	42	100	62	54	65
91,2 x 30,4 x 26,3	85 x 40 x 12	57 x 57 x 20	133 x 37 x 31	60 x 65 x 28	36,4 X 48,5 X 18	97 x 70 x 17
Integrate, ioni di Litio	1 AAA	1 AAA	2 AAA	1 AAA ricaricabile	Integrate, ioni di Litio	2 AAA
Auricolare	Auricolare	Auricolare	Auricolare	Archetto	Auricolare	Auricolare
Usb 1.1	Usb 1.1	Usb 1.1	Usb 1.1	Usb 1.1	Usb 2.0	Usb 1.1
Flash 64 Mb	Flash 64 Mb	Flash 64 Mb	Flash 16 Mb	Flash 128 Mb	Flash 256 Mb	Flash 16 Mb
No	No	No	No	No	Sì, Memory Stick Duo	Sì, Mmc
Mp3	Mp3, Wma	Mp3, Wma	Mp3, Wma	Mp3, Wma	Mp3, Wma, Atrac	Mp3, Wma
No	No	No	No	Sì, a filo	No	No
Cinghietta	Cinghietta	Cinghietta, cavo Usb	Supporto da tavolo, cavo Usb, cavo video Rca	Cinturino velcro, cavo Usb, caricabatterie	Base cradle, sacchetto in tessuto, cavo Usb	Cavo Usb
-	-	-	-	-	-	-
No	Controllo toni	Controllo toni	No	Sì cinque preset, personalizzabile	Controllo toni	No
No	Sì	Sì	Sì	No	No	No
Flash drive	Flash drive	-	Fotocamera digitale, videocamera, webcam	-	-	-
No	Sì, grafico, retroilluminato tre linee personalizzabile	Sì, grafico, retroilluminato quattro linee personalizzabile	No	Sì, grafico a tre linee	Sì, grafico retroilluminato, una linea	No
60	60	60	15	120	240	15